

Autor, povoláním lékař roentgenolog, jeden z předních polských horolezců starší generace, účastník několika výprav do Alp, první polské výpravy do And roku 1933–1934 a výpravy do Vysokého Atlasu v Maroku roku 1934, významný horolezecký publicista, s jehož články se setkáváme nejen na stránkách »Taternika« a »Wierchu«, ale i jiných polských periodik, autor klasického díla o historii dobývání Everesta »Walka o szczyt świata« (vyd. 1955), obohatil polskou vysokohorskou literaturu novou prací, snad svou nejlepší.

Výborný znalec historie himálajského horolezectví i světové himálajské literatury, literát živého a zajímavého slohu, je Dorawski nejpovolanějším odborníkem, který mohl napsat historii dosavadního boje o vrcholy obrů Střední Asie do roku 1956. Ve 12 obsáhlých kapitolách shromáždil autor souhrn lidských vědomostí o Himálaji a Karakorum, jejich podnebném a obyvatelstvem, s prvními objevnými cestami a s prvními plonyry himálajského horolezectví, s výstrojí, výzvou, organizací a taktilou horolezeckých výprav, oceňuje důležitost pomoci vysokohorských nosičů, především z kmene Šerpa, důkladně pojednává o životních podmínkách ve věhorských výškách, o kyslíkových přístro-

## CZŁOWIEK ZDOBÝWA HIMALAJE

DORAWSKI JAN KAZIMIERZ

Wydawnictwo Literackie, Kraków 1957, 429 stran, 62 strany fotografických příloh, 14 kreseb v textu a 12 map. Cena 39 zł.

ale každý milovník zeměpisné a cestopisné literatury. Dorawski napsal knihu poučnou, ale ne učenou, a to je právě její velkou předností, neboť nesnižuje přitom odbornou úroveň díla.

V prvních 4 kapitolách seznámíme nás autor s geografickým přehledem Himálaje a Karakorum, jejich podnebním a obyvatelstvem, s prvními objevnými cestami a s prvními plonyry himálajského horolezectví, s výstrojí, výzvou, organizací a taktilou horolezeckých výprav, oceňuje důležitost pomoci vysokohorských nosičů, především z kmene Šerpa, důkladně pojednává o životních podmínkách ve věhorských výškách, o kyslíkových přístro-

jích i o dopingu různými léky. Další kapitoly rozvíjejí děje dobytí deseti osmitisícovek, Annapurnou počínaje a Gasherbrumem II konče. Z pochopitelných důvodů není mezi dostupnými osmitisícovkami uveden Broad Peak, zelený roku 1957 a nazývaný autorem Falchan Kangri (Broad Peak je uvedeno v závorce). Zvláštní kapitola je věnována historii dostoupení Nanda Devi a úspěšné polské výpravě z roku 1939 na Východní Nanda Devi a poslední kapitola záhadnému »sněžnému člověku«, yetimu.

Knihu doplňuje seznam všech dostupných štítů, převyšujících 7000 m, tedy i Aconcagu, v počtu 54 a velmi cenná himálajská bibliografie, obsahující 228 prací, na něž se autor v textu odvolává.

Cetné fotografie — některé známé z jiných publikací, některé dosud neznámé — tvoří zajímavý ilustrační materiál, jenom škoda, že jsou tak špatně reprodukovány. Vnější stránka publikace dík bezvadnému papíru, grafické úpravě, vkusné vazbě a obálce je dokonalá.

A. VEVERKA

Z francouzského originálu »Annapurna, premier 8000«, B. Arthaud, Paris-Grenoble 1951, do slovenštiny přeložil Štefan Kýška. Vydala Osveta v Martině r. 1957 jako III. svazek edice »Hory a lidi«. Str. 247, fotografií 48 (z nich 4 barevné), 1 mapa, 7 náčrtků. Náklad 5400 výtisků, vydání prvé. Cena, váz., celoplatně 27 Kčs.

Himálajský výbor Alpine Clubu Français vyslal v roce 1950 horolezeckou expedici do dosud neprobádané oblasti Nepalského Himálaje. Cílem měla být buďto Dhaulagiri, 8170 m, nebo Annapurna, pô-

## ANNAPURNA, PRVÁ OSMITISÍCOVKA

MAURICE HERZOG

dle volby až na místě, po zjištění přístupových cest. Vedením výpravy byl pověřen Maurice Herzog, jemuž se podařilo v 21 kapitolách této knihy strhujícím způsobem vyličit průběh a osudy expedice.

Ve srovnání s Huntovou publikací »Výstup na Eve-

rest« možno říci asi tolik: zatím co Hunt šíře rozvádí technickou stránku a přípravy expedice, je Herzogovo líčení dramatictější zejména v pasážích o samotných výstupech a je také barvitější v líčení osobních pocitů a zážitků horolezce. Pěkné expediční snímky, dobrě reprodukované na křídovém papíře, vhodně doplňují toto jedinečné dílo, skvělý doklad nezlonmě vůle člověka, toužícího zdolat nedostupné ledové srázy nejvyšších hor světa, a to nesmlouvavě, za cenu i těch největších obětí.

JAROSLAV ONDRÍČEK

**XXIII HOROLEZEC** — odborný časopis. Vydává Československý svaz tělesné výchovy ve Sportovním a turistickém nakladatelství v Praze. Odpovědný redaktor R. O. Bauše. Redakce Praha 3, Na poříčí 30. Rozšířuje Poštovní novinovou službu. Cena 1,20 Kčs. Tiskne tiskárna Rudé právo, vydavatelství Ústředního výboru KSC, Praha, A-22629.

609



# HOROLEZEC

ROČNIK III.

12

PROSINEC 1957

## ODEŠEL HOSPODÁŘ...

Odešel dobrý člověk, moudrý a rozvážný kormidelník našeho státu na cestě k socialismu.

Odešel člověk se zlatým srdcem, se srdcem, které hluboce milovalo svého bližního a vášnivě nenávidělo nespravedlnost, bezpráví a nelidskost. Dovedl se vášnivě zaujmout pro spravedlivou věc a ukázněně podřídit všechny své zájmy vznešenému cíli: vítězství dělnické třídy.

»Pracující jsou si vědomi svých úkolů a dovedou je splnit. Dokážeme, že dovedeme zdvihnout novou společnost z trosek a bídy, do které nás uvedla válka a okupace. Dovedeme vybudovat novou výrobu. Věříme, že se k nám při této činorodé práci přidruží mnoho skutečných intelígentů, vzdělaných lidí, vědců, techniků, inženýrů. Věříme, že oni svou práci ducha spojí s naší prací rukou. Vytvoříme z dělníků i pracující inteligence jednu velkou rodinu pracujících lidí. Budeme si navzájem pomáhat, doplňovat svou pracovní energii a schopnosti, podpírat se navzájem, odstraňovat a překonávat překážky a obtíže. Půjdeme vpřed!«

Tak mohlo promluvit jen srdce hluboce a vášnivě věřící.

Bude nám chybět to zlaté srdce, které přestalo být. Tak jsme si na ně zvykli, že nám bude dlouho, dlouho smutno. Bilo pro nás pro všechny a jako maják nám ukazovalo správnou cestu.

Československá tělovýchova a českoslovenští sportovci pocitují dvojnásob tuto ztrátu, neboť zesnulý president měl stále živý, upřímný a podnětný zájem o celé naše sportovní dění nejen jako častý návštěvník sportovních podniků, ale i jako prozírávý pozorovatel, ukazovatel chyb a současně cest k nápravě.

Sám v mládí aktivní cvičenec a později činovník v dělnickém sportovním hnutí, poznal nejlépe důležitost tělovýchovy a sportu pro pracujícího člověka a při každé příležitosti její význam zdůrazňoval.

Českoslovenští sportovci vděčně zachovají soudruha Antonína Zápotockého ve věčné památce!



President republiky soudruh ANTONÍN ZÁPOTOCKÝ  
zemřel 13. listopadu 1957

# Alpinizmus v Sovietskom sväze — šport širokých mäs

V Sovietskom sväze alpinizmus je vo veľkej obľube, u širokých mäs sovietskej mládeže a jeho popularita rastie každým dňom.

Pri tomto športe sa rozvíjajú morálne, fyzické i charakterové vlastnosti človeka — rodia sa noví hrdinovia práce, základ veľkého Sovietskeho sväzu. Nie nadarmo sa hovorí: alpinizmus je najtvrdšia škola mužnosti.

Sovietski horolezci sa vyznačujú dobrovoľnou disciplinou, vysoko vyvinutým zmyslom pre kamarátstvo, mužnou odvahou, chladnokrvnosťou, umením rýchle rozhodovať v kritických situáciach a nájsť najvhodnejšie riešenie, majú výnimočnú výtrvalosť a schopnosť vydržať so silami i za najtvrdších podmienok.

V cárskom Rusku sa mohli zaujímať o alpinizmus len dobre situovaní jedinci z vyšších vrstiev — najčastejšie geológovia, geografovia a topografovia. Len za sovietskeho zriadenia sa stal alpinizmus skutočne masovým športom, podporovaným stranickymi, hospodárskymi a verejnými organizáciami.

Všetky horolezecké akcie a podujatia sú pod prísnou štátnej a verejnou kontroloou a prevádzajú sa pod heslom kolektivizmu, súdružskej spolupráce a pomoci a predovšetkým s najvyššou bezpečnosťou.

Horské štítové SSSR sú rozdelené podľa nadmorskej výšky, strmosti svahov, charakteru členitosti a celého radu ďalších objektívnych faktorov do piatich kategórií ľažkostí s podkategóriou A a B v každej skupine. Tak napríklad zoznam výstupov potrebných pre dosiahnutie výkonnostnej triedy »Alpinista SSSR I. stupňa« obsahuje výstupy od najľahších, t. j. I-B kategória ľažkostí, až po najľahšie, ako je napríklad Pík Stalin v Pamíre alebo traverz nádhernou Bezingijskou stenou (prelezanie celého masívu) na Kaukaze, ktoré výstupy patria do najvyšszej klasifikácie, t. j. V-B.

Ohodnotenie výstupov (cest) prevádzka klasifikačná komisia pri celoštátnej sekcií alpinizmu podľa znalosti, popisov, schematic, fotografií a ďalších materiálov predložených horolezcomi. Tento systém ohodnotenia výstupov zaručuje presné a správne oklasifikovanie rozličných výstupov aj horských oblastí obdobne ako v Alpách.

Sovietski alpinisti prejavujú najväčší záujem o tieto horské oblasti: PAMÍR s najvyšším vrcholom Sovietskeho sväzu Pík Stalin, 7495 m n. m., ČAN-ŠAN s najvyšším vrcholom tohto pohoria Pík Pobeda, 7439 m n. m., KAUKAZ s dvojhľavým Elbrusom, 5633 m a 5595 m n. m., je najvyšším vrcholom Európy. Z týchto troch horských oblastí je to KAUKAZ, ktorý pritahuje najviac sovietskych horolezcov.

Nezabudnuteľná mohutnosť a drsnosť prírody, prudké horské rieky, ktoré s burájúcim revom rútia sa von z úzkych dolín, rozprávkové vodopády, obklopené jemnou člonou vodnej trieste, priezračné jazerá, dolné svahy pokryté mohutnými lesmi, skaly obrostlé sedozeleným machom a v diaľke sa týči k nebu silueta horských štítov.

S príchodom leta tisíce sovietskych chlapcov a dievčat s batohmi napĺňajú vlnky a odchádzaju na juh. Čím skôr byť v horách! Znova ozívnu drsné kaukazské doliny, v ktorých sa neukázal cez celú dlhú zimu človek. Ozývajú sa prvé hlyasy z prebúdzajúcich sa alpinistických táborov. Stovky horolezeckých družstiev nastupujú dobyvať steny, ostré hrebene, obchádzajú »žandarmov«, prekonávajú strmé ledové svahy vrcholov. Do majestátneho ticha naznejú údery kladív a radosne zvonenie skôb. Na oslepujúco bielych snehových poliach sa tiahnu dlhé zástupy prichádzajúcich horolezcov. Alpinistické leto začína ...!

Z brožúry vydavateľstva geografickej literatúry (Moskva 1952) preložil Tibor Cserkalmi.

# KAVKAZSKÉ NOKTURNO

Ing. MOJMÍR TICHÁK

Stojíme na vrcholku Misses-Tau. Není zde mnoho miesta, jen tak, že se núžeme otočit nebo si podat ruce. Máme za sebou perný den. Z bivaku jsme vyrážili v 5 hodin ráno a těch tisíc metrů ve skále a v ledu spolykalo mnoho drahotného času. Tolik, že jsme se museli nakonec rozdělit a část naší skupiny se vrátila výstupovou cestou; jinak bychom se byli na vrchol nedostali. Stejně máme důkladně zpoždění — jsou čtyři hodiny odpoledne a máme před sebou sestup mnoha set metrů neznámým terénem a značně reálnou výhledku na přenocování ve sněhu, bez stanu a spacích pytlů. Divám se na svoje promočené boty a tato výhledka mne vůbec netěší.

Proto honem dolů! Ještě jeden pohled okolo — protože takový pohled asi tak hned nebude mít. Pod námi jehlovitý skalní hřeben, padající na mohutnou zamrzlou řeku Bezingijského ledovce, vzdálu za ním imposantní Bezingijská stěna — dva tisíce metrů ledu — který se ted v odpoledním slunci třptyti jako roztavené zlato. Na západě zdvihá svůj dvojitý zub Ušba z moře skalních a sněhonošných vrcholků, kousek k severu mohutný val Elbrusu a potom nekonečně modrošedé mlhavé prázdro, za nímž tušíme kubánskou rovinu. Na východ přímo před námi září bilyštvý hřeben Dych-Tau — ten hřeben, po němž včera vystupovali naši kamarádi na svou první pětitisícovku. Dnes v poledne jsme nahoře zahlédli několik černých teček — přece se to tedy podarilo — přece budeme odjíždět s vítězným pocitem, že jsme překonali pětitisícmetrovou hranici. I když tam nahoře nemohli být všichni.

Vtom zaslechneme volání a zahledneme několik drobných postaviček, které na nás mávají přes rozeplánete věže a žandarmy hřebene Misses-Tau. Jsou asi ve stejné výši jako my — pořádně si tedy přispíšli při sestupu těch sedmi set metrů, o které nás ještě předběhli do výšky.

Zamáváme jím na pozdrav — poslední pohled kolem — a již naši sovětští kamarádi zahajují sestup. Jdeme strmým sněhovým kuloárem přímo s vrcholem dolů. Dnes ráno tu byla jediná vrstva souvislého ledu, ted odpoledne se pod palčivým kavkazským sluncem změnila v bezednou mokrou sněhovou kaši, pod níž na ledovém podkladu teče voda. Nebezpečný terén pro sestup i při vši možné opatrnosti. Jdeme zvolna, a kde to jde, dáváme přednost rozlámáným skalám.

Už jsme hezkých pár desítek metrů pod vrcholem. Tady je žleb přerušen kolným skalním prahem, kterým hrčí vodopád. Slézt tudy asi nepůjde. Proto rychle skobu, lano — a už sjíždíme jeden za druhým do hluboké skalní průravy. Nad námi září v odpoledním slunci skalní hřeben — čistý, bez sněhu, ale zato ozdobený ledovými rampouchy úctyhodných rozměrů. Už jsme všichni dole v úzké, sněhem vyplňné rokli. Rychle — pobízejí nás naši růsti kamarádi a uhýbají doprava na bezpečnější plošiny pod skalami. Poslední dvojice se opozdila. V tom slyšíme praskot, hřmění a kolem nás prolétávou s rachotem balvanové ledu. V tom huku zanikne napolo i bolestný výkrik z komína. Něco se stalo! Netrpělivě očekáváme odpověď na naše zavolání. I když je uklidňující, víme, že není všechno v pořádku.

Konečně se za rohem skály objevují postižení. Vladimír, vedoucí naší výpravy, jde bez batohu, nepřetrozeně vzpřímen a s bolestným úšklebkem v obličeji. Jeden z ledových balvanů jej zasáhl do zad a pravděpodobně to odneslo několik žeber. Rychle se radíme, co dál. Rozhodnutí zní: dolů za každou cenu! Je půl šesté, před námi otevřený sněhový žleb, máme tedy možnost dosáhnout za světla místa, kde jsme bivakovati minulou noc a kde stojí nás stan.

Strmým lavinovým korytem to jde rychle kupředu. Jdeme s Toljou napřed, abyhom připravili horký čaj. Občas zapadneme po pási do těžkého sněhu, ale stačí se jen naklonit dopředu, vzepřít na cepinu, a jde to zas dál. V botech mně to čvachtá, jako bych šel rybníkem, z nohavic mám círy, rukavice už také vzaly

za své — nic si z toho ovšem nedělám, protože ted už je celkem jisté, že noc strávime v suchu.

Už jsme dosáhli horního patra ledovce. Vpravo pod námi je skalní hřeben, na němž jako orlí hnizdo je přilepena plošina se stanem. Minulou noc jich tam bylo víc, ale dva jsme dnes ráno vzali s sebou až na sedlo mezi hřebenem Dych-Tau a naším dnešním cílem. Tam jsme je nechali současně s mačkami a jinými zbytočnostmi v domnění, že je na zpáteční cestě zase nabalíme. Komplikované lezení v hřebenu nás však donutilo ke změně programu, a tak ted čtyři naši kamarádi — zbytek naší skupiny, vracejí se po výstupové trase a nesou ty ranní »zbytočnosti« dolů. Vidíme je vysoko nad sebou jako malinké černé tečky, které se neznatelně pohybují po vzdušném vydutí visutého ledovce ve stěně pod sedlem.

Opět slyšíme volání. Zdá se, jako by volali — »vralte se!« Nerozumíme tomu, snad chtějí, abychom jim pomohli se stany — jistě to není nic přijemného se stoupavat tím tvrdým lesklým ledem s takovým zavazadem. To si ovšem nemůžeme dovolit — náme se o koho starat a kromě toho naše mačky jsou také nahoře, a bez nich se přes ledovou stěnu nedostaneme.

Bloudíme mezi trhlinami v ledovci. Sníh je rozbrédly, boří se a každou chvíli se propadáme. Jednou se jen tak tak zachytíme na roztažených pažích (ani jsem se nepodíval, co bylo pode mnou), podruhé se zase náhle propadnou a zůstanou sedet v rozsedlině, která se pode mnou rozevírá do tmavé propasti. Vylítnu z ní tak rychle, že Tolja přede mnou moje dobrodružství ani nepostřehl.

A už jsme z nejhoršího venku. Nejistá chůze po ledovci končí, ještě dlouhá skalní řimsa v kolmé stěně, po které jen tak přeběhneme, pár kroků po ssuti a jsme na plošině s osířelým stánem. Ohlížíme se po vodě. Je zde o ni bída, ačkoliv po cestě ji bylo nadbytek a obsah mých bot by na uvaření čaje jistě stačil. Nakonec rozpočítáme trochu sněhu a když docházejí kamarádi s Vladimírem a jeho pochroumanými žebry, voní už ve stanu čaj a my se soukáme do vyhřátých spacích pytlů. Bude nám ve stanu trochu těsně, ale zato si nebudeme moci stěžovat, že je nám zima.

Pečujeme o našeho raněného a spojenými silami ho ukládáme ke spánku na tvrdé skalní lože. Přijemně se mu ležet nebude, ale také to mohlo dopadnout hůř. Kdyby ten rampouch letěl o několik decimetrů výš, mohli jsme sedět nahoře a přemýšlet, jak dlouho to bude trvat záchranné četě, než sem dojde z hlavního tábora.

Pomalu se stmívá. Zde mezi skalami je už temno, zatím co stěna Dych-Tau září dosud v zapadajícím slunci. Mezi visutými ledovci a skalními věžemi se povahuji nadýchané mráčky jako z vaty. Občas nám zahálí výhled na stěnu, aby ji pak odkryly v ještě působitější nádheře. Zbytek naší skupiny na ledovém srázu pod sedlem stále ještě sestupuje. Jde jím to neobyčejně pomalu a jistě budou muset bivakovat. Mají však stany, tak to snad přejí dobře. Ted se nad námi objevily další postavy — to je skupina z Dych-Tau. Sejdou se asi na nocleh a bude jim veselej.

Opět se přivalila mlha a zakryla nám rozhled. Je už téměř tma. Náhle zaslechneme volání: Pomoc — pomoc! Ztrneme — copak té naši nehody nebylo dost? Posloucháme napjatě — volání se opakuje. Vylézáme ze stanu a odpovídáme otázkou — co je, co se stalo? Volání o pomoc nepřestává. Znovu křičíme, pak signalisujeme, ale marně. Volání shora je nezřetelné, jen slovu pomoc rozumíme.

Krátká porada s našimi sovětskými partnery. Uvažujeme o okamžité pomoci, ihned si však uvědomíme vlastní situaci. Nahoře je celkem deset lidí, tedy dost, aby mohli zasáhnout v první pomoci. My při únavě po vyčerpávajícím výstupu a při stavu naší výzbroje nebudeme nic platni, i když by se nám podařilo dostat se přes ledovec bez maček. Tady pomohou jedině čerstvé sily z hlavního tábora.

Počítám v duchu čas. Sestup od našeho bivaku do tábora může trvat 3 hodiny — ve tmě to nikdo dřív nedokáže. Hodina na přípravu záchrany, tři hodiny na výstup — ted je devět, mohou tu být nejdřív ve čtyři ráno. Právě včas, protože

před rozedněním se stejně nic podnikat nedá. Ti nahoře to musejí néjak vydržet ...

Rusové jdou dolů pro pomoc, my zůstáváme ve stanu. Celkem zbytečný příkaz, že se nesmíme hnout z bivaku — víme sami dobré, jak jsme bezmocní.

Marně přemýšíme, co se mohlo stát. Ty čtyři z naší skupiny jsme přece viděli sestupovat a byli již poměrně nízko v ledové stěně — jistě došli na ledovec před setméním. Tam se přece nic vážného stát nemohlo. A i kdyby, jde za námi skupina s Dych-Tau. A že by se stalo něco této skupině, o tom nějak neuvažujeme. Jsou tam přece naši nejlepší a s nimi dva z nejlepších, které vybrali naši hostitelé.

Před očima mně probleskne obraz, který se nám zjevil dnes dopoledne za ledovým sedlem, na kterém jsme seděli. Severní stěna Dych-Tau, temné, závratně strmé ledové žleby, do modré vyhlazené padajícími lavinami, mezi nimi kolmě stametrové skalní pilíře, a temné dunění lavin, pronikající k nám z mlžného oparu dvoutisícimetrové hloubky. Do této stěny uklouznout, to znamená naprostý konec. Jestli se to tak stalo někomu při sestupu ...?

Je deset. Setmělo se úplně, obrysy stěny Dych-Tau jsou jen nepatrné znatelné: A tmou neustále zaznívá volání. Není to poprvé, co prožíváme nějaké to neštěsti v horách, zažili jsme už leccos divokého, ale toto české volání o pomoc zde v těch cizích, divokých a necitelných horách, tisice kilometrů od domova, to je mimořádně těžká zkouška našich nervů. Na spánek pochopitelně není ani pomyslení. Už nemluvíme, každý ponechává svým myšlenkám volný průběh. Napětí je nesnesitelné, ale vůle příliš slabá, aby ovládla vzrušení. Krev mi hučí v uších — měřím si puls — 140. Jako v horečce.

Konečně ti tam nahoře zmlkli. Je půl dvanácté — jasno, a na obloze jako magické oko visí ubývající měsíc. Hladké stěny visutých ledovců se lesknou jako kalená ocel — modravým, nepřáteckým leskem. A všechno je zahaleno v hluboké mlčení — tisíckrát horší než to všechno před tím. Ve stěně není nic vidět. Tečky zmizely, nic se tam neví, ať napínáme zrak sebevíc.

Noc se zvolna vleče. Neožávajeme se dívat na hodinky. Občas někdo prohodí bezvýznamnou poznámku. Vladimír tlumeně zasténá, jak se obraci na pohmožděný hrudníku na druhý bok.

Náhle zaslechnu zvuk, jako když zazvoní kov o kámen. Přesvědčuju sám sebe, že se mně to jen zdá. Pak se zas něco neděje. Znovu zvuk — tentokrát jako lidské hlasů — a opět to strašné ticho. Ted zaslechnu nezřetelné kroky v ssuti — to už není halucinace. Někdo jde. Rychle počítám: je půl třetí — záchranka zespoďa to nemůže být, je to tedy někdo shora. Vyletneme ze stanu, nervy napjaté k prasknutí — ted se konečně dovíme pravdu.

A dověděli jsme se. Ruská dvojice, která šla s našimi na Dych-Tau, při sestupu uklouzla na strém sněhu a zřitila se dolů na ledovec ...

Je opět ráno. Kdesi daleko na východě vstává bledé slunce a ozařuje vrcholky hor. Ležíme otupělé ve stanu a vylížíme otvorem. Před námi, stopeno do modravých polostínů noci, leží dějiště tragedie. Hluboko dole vystupuje skalním žlebem záchranná výprava. Přijde včas?

---

**UPOZORNĚNÍ.** Upozorňujeme čtenáře, že Sportovní a turistické nakladatelství vydává literární zpravodaj »10:0 pro čtenáře«. Zpravodaj vychází každý měsíc a přináší informace o novinkách sportovní a tělovýchovné literatury. Budeme vám ho zasílat zdarma poštou, napišete-li nám svou adresu. — Pro čtenáře-sportovce byla otevřena zvláštní prodejna Sportovního a turistického na-

## Z denníka alpinistu

V. Abalakov, zaslúžilý majster športu SSSR

Chlapci skončili rozvíčku — nad ľadovým potôčkom sú fontány kvapiek a veselý, jasný smiech, ktorý budí ozvunu.

Ako na nádhernej scéne roztrhla sa záclona mračien a ďaleko v hĺbke prie-pasti ukázali sa rannými lúčami ožiareni velikáni, zoskupení nad Bezinganským ľadovcom. Tam leží naša cesta, tam na severnú, slávou ovenčenú, ne-pokorenú stenu Dych-Tau sú obrátené všetky naše myšlienky.

Karavána je pripravená, škrípe dvoj-kolesový voz, pomaly sa vlečú voly, ťrikajú štíhle kabardínske kone. Skončila sa neschodná barina, vzadu ostali úzke orechové pruhы lesa a teraz len úzka cesta sa lepi po skalách nad hu-čiacim Terekom.

Len večer na šiesty deň sa naša družina dostala na miesto základného tá-bora — zelenú polianku s priezračným potôčkom nad ľadovcom Mižirgi, dve ho-diny chôdze od upäcia steny.

Ráno sme predebatovali konečný plán útoku. Práce je mnoho: naviazat rádióvé spojenie s alpinistickými tábormi, skontrolovať čakany a mačky, opraviť a namazať obuv a rukavice. Nestrájajúč čas, všetci sa chystajú do práce. Traja odchodom na rozhiedku.

Cestička, ubitá kamzíkmi, mizne v sutinách ohromných kamenných hrúd a znova sa zjavuje. Posledný kamenistý výstup, chumáče tenkej vysokohorskej trávy a napravo od nás vypína sa k nebu trblietajúci sa svah severného ma-sívu, jasne ožierený slinkom, stena Dych-Tau, najvyššieho vrchu v Európe, zľadovála a rozbrázdená stopami lavín.

Nie prvý rok ju vidíme, a zakaždým sa nám zdá nedostupnejšou.

Ano, nie nadarmo nikto doteraz ne-snažil sa dostať na túto stenu, nie nadarmo bolo toľko sporov medzi alpi-nistami: zahrnút, alebo nezahrnúť vý-stup na severnú stenu Dych-Tau do plánu poznania Kaukazu? Tento dvojkilo-metrový svah so žulovou zvislou stenou v strede, zasnežený a zľadovateľý, s korunou visutých previsov a nepre-

stajne hroziacich lavín akoby nám hrozil.

Naša družina si dala za úlohu zdolať severné steny, tento najzložitejší spôsob výstupov, koncentrát najrozličnejších tažkostí, nebezpečenstiev. V mi-nulom roku sme prešli severnú stenu štítu Štúrovského. Bola to generálna skúška k výstupu, ktorý teraz stojí pred nami.

Berieťe ďalekohľady a začíname štu-dovať relief, režim lavín (kamenné vo-dopády). Konečne prišiel deň, keď sme presne určili pochod so všetkými jeho podrobnosťami, prihliadajúcimi na zmeny počasia. Zajtra vyrazíme...

Noc pred výstupom sme prežili na úpatí steny. Všetky práce sú skončené, nálada slávnostne povzbudivá, ako pred bojom. Biele stany sú osvetlené znútra a dlho ešte neuticha rozhovor. Načo všetko si nespomeneš v ten večer...

### 19. augusta.

V jasné, chladné ráno celý tábor sa rýchlo balí do batohov, ostáva len jediný stan pozorovateľskej skupiny, ktorý bude prijímať naše signály z každého nočľahu. Stískame ruku pozorova-teľom Taraninovi a Okosjuzanovi, dok-torovi Filipovi, radiostovi Balabanovi a stúpame nahor po ľadovci. Keď sa ob-zerám nazad, vidím, ako pri ďalekom maličkom stane všetci štyria ešte sto-ja v tesnej skupinke, akoby opustení na neobývanom ostrove.

Je nás deväť. Na takej stene vzá-jomná pomoc väčšej skupiny je najlepšia záruka bezpečnosti. Poradie výstu-pu je stanovené: ja idem spolu s Vladimírom Kizelom, Valentína Čeredová s Jakovom Arkinom. Nás hlavný foto-graf Michal Amfrikov ide v strede, aby mal možnosť fotografovať obe polovice družiny. Jeho isti mladý mohutný Viktor Buslajev. Poslední sú Alexander Borovíkov, Lev Filipov a Ivan Lap-šenkov.

Skoro všetci členovia skupiny sú ve-deckí pracovníci a inžinieri. Väčšina mojich súdruhov má už po štyridsiatke,

no nikomu na um nepríde pomyslieť na športovú výslužbu. Pod ostrými Zubami mačiek škrípe sneh, po strmom svahu rýchle naberáme výšku. Dnes nečakáme zvláštne tažkosti, všetko je — ako sa hovorí — v hraniciach normy. Dokonca strmé, dosť tažké úseky skál zdolávame ľahko, v chode.

Keď sa skupina dostala k miestu plánovaného nočľahu, počasie sa rýchlo zmenilo. Ráno nebolo na nebi obláčka. A zrazu mraky. Treba čím rýchlejšie spraviť úkryt. Keď sme našli pod pre-visom vyhovujúce miesto, za dve ho-diny sme si vytvorili priestor, na ktorom sme postavili dva stany. Už popr-chával dážď, po oblohe sa valili snehové krúpy. Rýchle sa stmievalo. Zarachotil hrom. Po stane zabubnovali krúpy.

### 20. augusta.

Počasie sa nezlepšilo. Po stanoch šu-choce sneh, hvízda vietor, vedľa nášho úkrytu s rachotom padajú kamene, hučí lavínový potok. Všetko dookola zbelelo na nepoznanie.

### 21. augusta.

Dalej ist je nemožné. Len čo vyjde slnce, nastane odmák.

### 22. augusta.

Ešte za tmy, rýchlo si zajediac a zložiac batohy, v ustanovenom poradí po-kráčujeme vo výstupe.

Po skalách ideme pomaly. Je chladno. Ranný vetrik preniká — zimnične drkocú zuby.

Svitá. Na vrcholcoch zružovel sneh. Na skalách sa sneh ešte celkom neroz-topil, záhyty a stupu sú plné snehu, zľadoveli. Do práce treba zapojiť celý arzenál našej horolezeckej techniky. Sekáme ľad čakanmi a vytvárame stupu, aby sa nohy nesklízli, používame špe-ciálne okovanie na topánky. Každý z nás má na širokom istiacom lane a vo vreckách skoby, na karabínach ho-rolezecké háky rozličnej formy a roz-merov, zavesené v určenom poriadku. Vyberieš si vyhovujúcu štrbinu a kladívom zabíjaš do nej zodpovedajúcu skobu, zavesuješ na ňu karabínu a vtedy lano, pripojené k karabínu, pomá-ha vystupovať nahor.

Cely deň prešiel v napätom boji. Na posledných 40 m výstupu sme potre-bovali 4 hodiny úpornej práce. No zato sa nad námi ukázalo strmé ľadové po-líčko, zasypané vlažným lavínovým snehom. Z neho sme spravili balkón pre dva stany.

Keď k večeru »orlie hniezdo« pri-mrzlo, stáli na ňom dva dobre vytiah-nuté stany. Do obrovských dolín, v ktorých sa ostro črtali rozihané čierne hrebene, ľahli si chumáče hmlí, ako keby doliny boli dovrchu zasypané va-tou. Vypinajú sa len tmavé masívy vrcholcov. Pohľad pre alpinistu utešený. Počasie sa ustálilo.

### 23. augusta.

Vyšlo slnce a oprelo sa rovnými li-čami na strmý svah. Rýchle sa zohrie-vajú tmavé skaly. Odvšadial', kde leží sneh, začína tieť voda. No slnce rýchlo odchádza zo severného svahu a tieň, ktorý doberá posledné teplo, spája všetko dookola. Skaly sa pokrývajú ne-návideným klzkom povlakom. Tam, kde kvapala voda, rýchlo rastú cencúle. Vietor ich kolíše na všetky strany. Trčia ako čudné brady. Rastú zo dňa na deň, dosahujú často dĺžku niekol-ých metrov a hrúbku telegrafného stĺpa. Girlanda takých cencúlov, ktorá visí nad hlavou, zvlášt v teplý deň, tro-chu zneponkuje našu fantáziu. Výstu-pom po strmej stene, výberom cesty sa dás tak strhnúť, že ani nezbadáš, ako preletí deň.

Hľa, kde sa prekvapujúco spája du-ševné a telesné úsilie. Toto spojenie je jedna z najpríťažlivejších stránok alpinizmu.

### 24. augusta.

Túto noc sme spali visiac. Povrazy sa zarezali do tela, opuchli nohy. Noc sa stala nekonečnou. A po takom ne-pohodlnom oddychu bolo nám treba prekonáť, možno povedať, kľúčový úsek výstupu. Ani nohy nieto kde, ako treba, rozhýbať. Treba sa hned pohnúť ďalej. Bol to najťažší deň. Každý meter sa zisíval bojom. Zabijajú hák za hák-kom, dostávali sme sa vyššie. A zra-zu napravo od nás zbadali sme po-hybujúci sa biely potok. Vari už lavína? Vietor a vychádzajúci prúd vzduchu ko-

lísali potok zo strany na stranu. Pritisli sme sa ku svahu a neznáma lavína sa prehnala okolo nás, obdarovala nás jemným ľadovým prúdom, ktorý pokryl sotva uschnuté skaly. Len vtedy sme si domysleli, že je to vlastne pozemný vietor, ktorý začína svoju cestu na najvyšších zasnežených svahoch.

Dnešný nocľah sa zdal pohodnejší ako včerajší. Pravda, v jednom spacom vaku sediel štyrom je tesno, aj hlavy sme si museli zakryť, ináč sa všade doštane drobný sneh. Zaspávať a prebúdzať sa mnoho ráz; zdá sa, že noc nebude mať konca.

Sen sa pretíňa a znova pokračujú úryvky myšlienok na jednu a základnú tému. Dve tretiny sú prejdené, šest dní za nami. Ešte deň po tažkých skalách, deň po ľade a — vrchol. No ak tieto dva dni budú také ako dva predošlé, budú stačiť sily? O koľko by bolo lepšie bez tohto nepotrebného sneženia a vetra.

#### 25. augusta.

Pokračovali sme v ceste a neočakávané sme vyšli na vypuklé suché skaly, za štyri hodiny sme sa dostali na prvé ľadovcové pole a narazili na potôčik. Všetci boli štastní: možno sa do chuti napít. A hned pribudlo súl.

SVEZI HLAVU?

JISTOU RUKU?

LEPSI VÝKONY?

MÉNĚ  
ALKOHOLU.  
VÍCE  
ZDRAVÝCH  
NÁPOJŮ!

MPPV



Na mačkách, vysekávajúc si stupu, šli sme po mimoriadne strmom, ostrom hrebeni, zabijajúc skoby a veľmi sa bojac jeden o druhého. Zrazu prehyb hrebeňa s uhlom o 20°. Za týchto podmienok lepšieho miesta na oddych nezájdeš. »Nočľahu«, kričim dolu a vedel som, koľko povzbudenia má toto slovo.

Hrebeň sa všetkým páči, ale stan na ňom nepostaviš — treba zhodiť 8 m³ snehu. Nie ľahká úloha po takom dni.

Mlčky a horlivu sme načiniali prácu, nehľadiac na strašnú únavu. Za tri hodiny na dvoch plošinkach stáli stany.

#### 26. augusta.

Ráno prichádzame k poslednej a veľkej prekážke na ceste k vrcholu. Výška — asi 5000 m. Zima. Sneh pod ľadovým prevodom je suchý, zrnitý. Viazneš v ňom skoro po pás a porušený sneh potockami steká dolu. Cítili by sme za takého okolnosti zle, keby do ľadového odvesu neboli pozabíjané skoby — v prípade laviny zavesiš sa na povraz. A tu zvislá trhlinu, po ktorej máme namierené prejsť. Dno je zanesené kyprým snehom. Na týchto strmých skalách aj naše mačky, na špicatých zuboch ktorých možno rýchlo prechádzať aj po veľmi strmých svahoch, sú nedostatočné, treba si pomáhať skobami. Hlavný vedúci dvojice — ja a Vladimír Kízel — rýchlo sa uväzujeme na dvojitý povraz a zabijame skobu. Potahujeme sa k nemu s pomocou priateľa, opierajúc sa o svah zubami mačiek. Z tohto položenia zabijam skobu čo možno najvyššie, druhú skobu a znova sa dostávam hore.

Je to veľmi tažká práca. Cítiš, že tým, ktorí stojia dolu, v tieni pod odvesom, je smrteľne zima, ostatnú silu dávaš so skobami do tvrdého ľadu. Všetci. Koniec trhliny. Do tváre zasvetli láskavé lúče slnca, odrazu bolo teplejšie a radostnejšie. Možno si sadnúť a pritiahnut k sebe priateľa.

O tri hodiny prešli sme ľadové polia a hrebeň a sedeli sme skryti od vetra pod skalným obeliskom, niekoľko metrov od vrcholu. Hreje slniečko, pod nami známe vrcholy. Najtažší výstup je zakončený.

Přeložil Tibor Cserhalmi

## Slovo lezcum v pískovcových oblastech

LIBOR HOLPUCH

Mnohokrát již bylo diskutované o zásadách lezení v pískovcových oblastech a dosť iž také bylo o tomto probléme napsáno. Chtěl bych připomenout zejména článek R. O. Baušeho v jednom z dřívějších ročníků našeho časopisu a předmluvu k horolezeckému průvodci »Skalní věže na Mužském« od téhož autora. V těchto článcích je napsáno, jak se má lézt a čeho je třeba se vystrihat, aby nebyla snížena sportovní úroveň výstupu. Bohužel je nutno konstatovat, že je velmi mnoho těch, kteří budou z neznalosti, nebo z povrchnosti podnikají výstupy takovým způsobem, že lezec, dbalý zásad čistého lezení, nad tím kroutí udívené hlavou. Byl jsem proto vyzván svými oddílovými kamarády, aby jejich jménem promluvil na toto thema v našem časopise. Je dnes nepříratelnou skutečností, že pískovcové skalní oblasti jsou něco více než pouhé cvičné skály. Mají svoji bohatou historii, evidenci výstupů, zachycenou ve vrcholových knížkách pečlivěji než ve vellehorách a mají také svůj osobitý půvab. Chceme-li však, aby byly stoprocentní přínosem k našemu horolezeckému růstu, musíme náš sport na nich provádět trochu jinak než ve vellehorách. Podmínky velleorského výstupu jsou zcela rozdílné, jako na příklad nepoměrně větší délka, nebezpečí pádu, kamenných a sněhových lavin, změny počasí a mnohé jiné. Z toho vyplývá, že to, co je v horách po technické stránce lezení dobré a nutné, může být v pískovcových skalách špatné a sportovně bezcenné.

Základním pojetím výstupu na pískovci je zdolat skálu, tak jak ji stvořila příroda, t. j. vlastní silou a vlastními přírozenými prostředky; věž má zůstat po výstupu navrhošena a ušetrěna jakýchkoliv zásahů, které by usnadňovaly výstup. Já sám si tedy musím umět poradit v každém úseku výstupu vlastní obratností, silou a důvtipem; horolezecká výzbroj, jako lano, smyčky, karabiny a případně jistici kruhy ve stěně slouží výhradně k za-

jištění mé bezpečnosti. Nesmím jich použít ani jako chytu, ani jako stupu, abych si usnadnil výstup. Teprve když se dostanu do téže posice, ve které prvovýstupce zasekával kruh, mohu se chytit kruhu, abych si připravil sedačku, dobral druholezce, případně odpocínl. Po dobrání druholezce pokračuji ve výstupu z posice, ve které jsem přešel výstup. Nemí tudiž připustno, aby mi druholezec pomáhal při výstupu at již »stavěním«, nebo pouhým přidržením končetin. Jen na cestách, kde bylo »stavěno« při prvovýstupu, »stavíme« samozřejmě také. Poslední člen družstva přelete pak tento úsek za použití lana. Podařilo-li se však přelezít některému družstvu cestu, na které se dříve »stavělo«, bez »stavění«, pak uvádime do zápisu ve vrcholové knížce, zda jsme přelezli se »stavěním« nebo bez »stavění«. Co bylo řečeno o kruzích, platí také o smyčkách. Ale právě ty jsou bohužel často používány nikoliv k zajištění, nýbrž k lezení, zvláště při přechodech a při výstupech spárami. Také lana na spodní tah na pískovci zasadně nepoužíváme. Přijdu-li při výstupu na takové místo, na které svými schopnostmi nestačím, vrátím se! Za takovouto kapitulaci se nemusí nikdo stydět. Lépe je v poctivém sportovním zápolení být poražen než nečestně zvítězit. Stane se ovšem někdy, zejména na dlouhých cestách, že návrat pro nežnosť slanění je velmi riskantní. Mi-mořádná situace může též nastat při náhlé změně počasí. V takovýchto případech, kdy je ohroženo naše zdraví případně i životy, dokončíme výstup jakýmkoliv způsobem; do vrcholové knížky však takový výstup budou věbec neznamenáme, nebo pojmenováváme, až kam jsme lezli čistě a důvod ne-sportovního ukončení výstupu.

Co platí pro prvolezce, platí též pro ostatní členy družstva. Prvolezec má dobrat tak, aby netahal druholezce nahoru. Vypadne-li druholezec, spustí ho dobírající buď na zem, nebo na to místo, kam až doleží čistě. K sobě ho dotáhne jen v těch případech, kdy pro

# HOROLEZEC

ODBORNÝ MĚSÍČNÍK

ČESkoslovenského svazu tělesné výchovy

List řídil R. O. BAUŠE s redakční radou

velkou výšku nelze spustit druholezce k zemi. Tuto zásadu možno porušit i v těch případech, kdy druholezec sice nestačí na obtížnost cesty, ale prvolezec, který leze čistě, v dalším úseku cesty druholezce nutně potřebuje. V tomto případě druholezec poznámená do vrcholové knížky, že lezl nečistě. K tomuto případu by ovšem správně nemělo nikdy dojít, protože na těžších cestách má být druholezec přibližně rovnocenný.

Mohl bych uvést celou řadu příkladů o tom, jak tato pravidla jsou porušována, a to často vědomě, z pouhé ještěnosti dosáhnout vrcholu. Uvedu alespoň několik nejtypičtějších.

Několik členů oddílu, který se stal pověstným svou čistotou lezení, se setkal jednou s jiným oddílem u Jeptišky v Dolním žlebu. Jedni prováděli výstup severní stěnou, kdežto hosté vystupovali variantou staré cesty, kde nástupní stěnka je poněkud obtížná. Prvolezec se po několika neúspěšných nástupových pokusech důkladně rozhlédl na všechny strany, pro jistotu se ještě zeptal, jestli se »ti druzí« nedívají, pak mu kamarád »postavil« a hotovo. Lehce a bez námahy! A stejným způsobem i ostatní. Hlavně, že »ti druzí« nic neviděli. Ovšem až na jednu členku oddílu, která seděla poněkud výše na okrajových skalách a vše pekně viděla a slyšela jako na divadelní scéně. Jiný případ, který mohl skončit hůře, se stal na staré cestě Růžové Paličky. Tato cesta se leze bez »stavění«. Skupina, která tam prováděla výstup, »stavěla« pod nejtěžším úsekem, t. j. u nástupu do vrcholové spáry. Tim se sice prvolezec dostal přes nejtěžší úsek, ale v další části, která je pokládána za lehčí, vypadl.

Kdyby však mohly vyprávět stěnové jisticí kruhy o těch, kteří je zneužívají až do krajinosti, zavlnilo by jejich vyprávění stránky několika ročníků našeho časopisu. Velmi mnoho je dosud těch, kteří stěnový kruh nejprve důkladně uchopí, pak se na něj ještě pěkně postaví a již je »ulezeno« lehce 2 metry těžkého úseku. A když pak ještě pomůže nějak kamarád u kruhu, tak půl díla je hotovo. A lezou tak zejména ti, kteří s oblibou prohlašují:

»Jsou to jen cvičné skály, pro nás něco znamenají jen hory.« Jaký však má smysl takový druh cvičení, kde na příklad na cestě dlouhé dvacet metrů »přeciží« velmi lehce za pomoci kruhu, smyček, případně kamaráda třeba jen tři metry právě toho nejtěžšího úseku. Je to asi totéž, jako kdyby skočil do výšky, aby snáze překonal světový rekord, použil pérového můstku. A v jiných sportech když někdo cvičí, tak si často cvičení různým způsobem ztěžuje. O Zátopkovi je na příklad známo, že trenoval ve vojenských bagážatech a v polní výstroji. Nutno je si též uvědomit, že nečistým lezením se též podstatně snižuje stupeň obtížnosti, který prvovýstupce hodnotil podle technicky nejtěžšího místa. Jestliže si tedy jakýmkoliv způsobem těžký úsek usnadní, pak jsem třeba místo sedmičky přelezl jen pětku. Ale žádného z těch, kteří omlouvají svoje počínání svým názorem na cvičné skály, neuvidíte lezít na okrajových skalách, kterými se to v našich oblastech jen hemží a které jsou často mnohem vyšší než věže. To jsou skutečně ideální cvičné skály a nikdo by nic nenamítl proti jakémukoliv způsobu jejich zlzázání. Na nich by se to velmi dobře cvičilo, třeba s jištěním shora. Ale věže jsou přece jen něco více, než cvičné skály.

Velmi smutnou kapitolou našeho písankovcového lezení jsou některé prvovýstupy. Jsou cesty, které byly dělány tak, že si »prvovýstupce« zatoulkl nejprve kruhy jsa zajištěn shora, a pak se pokoušel cestu prolézt. Jiné zase tak, že prvolezec byl jištěn shora atd. Má-li mít prvovýstup plnou sportovní hodnotu, je nutno se rovněž řídit určitými zásadami. Je nepřípustné cestu si předem prioritovat zatlučením kruhu, nebo si zamýšlenou cestu prohlédnout ve slanění. Cestu si nikdy nesmíme usnadňovat dlabáním umělých chytů nebo stupů. Velmi dobré musíme uvážit, zda použijeme kruhů a kam je umístíme. Nepsaným zákonem je, že cesta je tím hezčí, čím je na ní méně železa. U nás na Děčínsku není na cestě více než dva kruhy. V sousedním Sasku vrcholová komise připouští maximálně tři kruhy na velmi dlouhých cestách.

J sou u nás písankovcové oblasti, kde

ROČNÍK III. - 1957

- SPORTOVNÍ A TURISTICKÉ NAKLADATELSTVÍ

**Články metodické, propagační, výchovné  
a nekrology**

| Str.  |   | Str. |
|---|---|------|
|   | <i>J. Pisecký: Úmyslně, nebo jako v Kocourkově?</i>                     | 261  |
|   | <i>Odešel hospodář</i>  | 266  |
|   | <i>Alpinizmus v Sovietskom svážie</i>                                   | 268  |
|   | <i>O. Gavenda: Psát či nepsat?</i>                                      | 278  |
|   | <i>Dr Z. Sušil: O zpívání, zejména špatřím</i>                          | 285  |
| <br><b>Články technické, o výzbroji a výstroji</b>            |   |      |
|   | <i>Dr L. Koupil: Horolezecká lana</i>                                   | 10   |
|   | <i>Dr M. Rozehnal: SOS — horské neštěstí</i>                            | 17   |
|   | <i>Dr K. Kučera: Stanovení obtíží sněhových výstupů</i>                 | 78   |
|   | <i>M. Tichák: Ještě výkonnostní třídy</i>                               | 79   |
|   | <i>V. Suchý: Výzva všem cvičitelům</i>                                  | 83   |
|   | <i>Dr L. Koupil: Problém skobování</i>                                  | 84   |
|   | <i>Dr Z. Vokáč: Taktika jedné z nejúspěšnějších výprav</i>              | 85   |
|   | <i>Ing. M. Grois: Příspěvek k horolezecké výzbroji</i>                  | 105  |
|   | <i>I. Houdek: Helikoptéra záchrancem v horách</i>                       | 111  |
|   | <i>V. Kuboš - O. Jelinek: Čechovo poutko</i>                            | 116  |
|   | <i>Dr L. Koupil: Horolezecký materiál</i>                               | 126  |
|   | <i>Dr I. Houdek: Skládací cepín patent E. Dubosc</i>                    | 137  |
|   | <i>J. Franco: Technické vybavení výpravy na Makalu</i>                  | 138  |
|   | <i>Dr M. Rozehnal - E. Tesárek: Poslední typy kyslíkových přístrojů</i> | 178  |
|   | <i>Dr J. Wolf: K otázce subjektivního a objektivního nebezpečí</i>      | 185  |
|   | <i>Z. Veselý: Horolezecký výkon a jeho příprava</i>                     | 199  |
|   | <i>Ing. M. Grois: Některé nové poznatky o nylonových lanech</i>         | 205  |
|   | <i>L. Vodháněl: Horné Ríglové sedlo z Javorové doliny</i>               | 208  |
|   | <i>R. Kuchař: Západní stěna Malé Dru</i>                                | 221  |
|   | <i>Dr I. Koupil: Posilující nápoj</i>                                   | 225  |
|   | <i>Ing. R. Burian: Horolezecká výzbroj a výstroj na Kavkaze</i>         | 230  |
|   | <i>L. Vodháněl: Horolezecké kladivo</i>                                 | 239  |
|   | <i>Dr L. Koupil: Kombinace kladivo — cepín</i>                          | 244  |
|   | <i>Dr M. Rozehnal: Staré a nové cepiny</i>                              | 244  |
|   | <i>L. Vodháněl: Vrcholové knížky</i>                                    | 259  |
|   | <i>L. Holpuch: Slovo lezcům v pískových oblastech</i>                   | 275  |
| <br><b>Reportáže, referáty, historie, zprávy ze zahraničí</b> |   |      |
|   | <i>V. Nečesal: Setkání pod Mont Blan-</i>                               |      |
|   | <i>cem</i>  | 3    |
|   | <i>Dr J. Wolf: Rozloučení s G. Guggiou</i>                              | 5    |

|   |     |
|---|-----|
| Dr L. Koupil: Nanga Parbat 1953 . . .   | 12  |
| Z. Hrnčíř: Cesta do hlubin . . . . .  | 21  |
| F. Kutta: Prvovýstup stěnou »Mářenka« . . . . .   | 33  |
| J. Ondříček: Severní stěna Eigeru . .   | 38  |
| J. Lorenz: Šťastná hora . . . . .   | 43  |
| Ing. J. Mikš: Východní stěnu Stalnova štítu . . . . .   | 57  |
| Dr L. Koupil: Mezinárodní horolezecká sezóna v II. pol. r. 1956 . . . . .                       | 67  |
| J. Vaněk: Vzpomínka na Vaška Zachovala . . . . .  | 74  |
| Dr M. Rozenhal: Za vynikajícími horolezcí . . . . .   | 89  |
| I. Houdek: G. Rébuffat o tragedii na Mont Blancu . . . . .                                      | 91  |
| Dr L. Koupil: Z horolezeckého světa . . . . .   | 103 |
| M. Kukačka: Mount Mac Kinley 6187 metrů . . . . .   | 107 |
| Dr L. Koupil: Sinojch, nejkrásnější hora světa . . . . .  | 113 |
| Dr L. Koupil: Horolezecké drobnosti . . . . .   | 119 |
| J. V. Juchin: 12 horolezců na Leninově štítu . . . . .  | 123 |
| A. Puškáš: Mont Blanc du Tacul — Gervasuttiho kuloár . . . . .                                  | 132 |
| Dr M. Rozenhal: Věž Muztagh v Karakorum — kouzla zbavená . . . . .                              | 150 |
| Dr L. Koupil: Z horolezeckého světa . . . . .   | 157 |
| J. R. Ullman: Sen se uskutečňuje . . . . .  | 159 |
| J. Studničný: Deset dní v Julských Alpách . . . . .   | 165 |
| T. Míček: List z deníku . . . . .   | 166 |
| K. Píkorová: Zase do hor — tentokrát do Altaje . . . . .  | 170 |
| J. Nyka: V zimě středem Kazalnice . . . . .   | 182 |
| J. Ondříček: Mořic Děchy v Tatrách . . . . .  | 189 |
| Ing. V. Šmidá: Výstup na Dych Tau . . . . .   | 195 |
| Ing. V. Výjta: Brnění horolezců na Kavkaze . . . . .  | 197 |
| Dr L. Koupil: Broad Peak 8047 m . . . . .   | 227 |
| Ing. M. Holeček: Výstup na Misses Tau 4420 m . . . . .  | 234 |
| Ing. S. Lukavský: Výstup na Pík Brno 4100 m . . . . .   | 237 |
| J. R. Ullman: Neznámá kapitola z historie Nanga Parbat . . . . .                                | 246 |
| M. Kukačka: Duše kamenného mužíka Dr L. Koupil: Další úspěchy Rakusanu v Kordillerách . . . . . | 254 |
| Ing. M. Tichák: Kavkazské nočturno . . . . .  | 260 |
| A. Abalakov: Z denníka alpinistu . . . . .  | 269 |
| J. Ondříček: Ušba . . . . .   | 272 |
| A. Veveřka: Poláci v Alpách roku 1957 Recenze . . . . .   | 280 |
| A. Veveřka — Gaston Rébuffat: Hviezdy a bůrkы . . . . .   | 286 |
| J. Lorenz — The American Alpine Journal . . . . .   | 24  |
| Dr J. Wolf — Janusz Klarner: Nanda Devi . . . . .   | 45  |
| A. Veveřka — Zatulovskij - Krasavin: Dni na Pamire . . . . .                                    | 46  |
|   | 47  |
| A. Veveřka — Wierchy . . . . .  | 47  |
| J. Hlaváček — Jožo Šimko: Sprievoda tatranskými dolinami . . . . .                              | 66  |
| A. Veveřka — W. H. Paryski: Tatry Wysokie . . . . .   | 95  |
| J. Ondříček — Alfred Kurella: Der schöne Kaukasus . . . . .                                     | 116 |
| J. Ondříček — W. H. Paryski: V górách Atakamy . . . . .   | 117 |
| Dr M. Vitek — Karl Lukan: Wilde Gesellen vom Sturmwind umweht . . . . .                         | 118 |
| A. Veveřka — Taterník . . . . .   | 119 |
| J. Lorenz — Albert Egger: Gipfel über den Wolken . . . . .                                      | 142 |
| Dr K. Kučera — Rudo Móric: Cez šestdesiat jeden končiarov . . . . .                             | 168 |
| Dr J. Ksandr — Nová mapa Vysokých Tater . . . . .   | 204 |
| — V. Spiridonov: Cesta smělých . . . . .  | 204 |
| J. Ondříček — Felix Simon: Felstürme und Eiswände . . . . .                                     | 210 |
| J. Ondříček — J. A. Szczepański: Przygody ze skalą, dziewczyną i śmiercią . . . . .             | 239 |
| Dr L. Koupil — Jean Franco: Makalu . . . . .  | 257 |
| J. Hlaváček — Několik poznámek k mapě Vysokých Tater . . . . .                                  | 262 |
| Ing. M. Grois — D. M. Zatulovskij: Sráž sněgov i skal . . . . .                                 | 263 |
| Dr K. Kučera — Hellmuth Schöner: Julische Alpen . . . . .                                       | 264 |
| Dr K. Kučera — Dr Jean Rivolier: Médecine et Montagne . . . . .                                 | 264 |
| Dr K. Kučera — Martin Müller: Julius von Payer . . . . .  | 264 |
| A. Veveřka — J. K. Dorawski: Człowiek zdobywa Himalaje . . . . .                                | 288 |
| J. Ondříček — Maurice Herzog: Anna-purna . . . . .  | 288 |

Zprávy z ústředí a kraju

|   |     |
|---|-----|
| Oddíly se nám hlásí . . . . .   | 48  |
| Oddíly se nám hlásí . . . . .   | 72  |
| Oddíly se nám hlásí . . . . .   | 95  |
| Z. Hrubec: Zimní kurs jihočeských horolezců ve Vysokých Tatrách . . . . .           | 115 |
| Oddíly se nám hlásí . . . . .   | 120 |
| Přesídlení Horské služby a Tanapu Den otevřených skal pražských horolezců . . . . . | 125 |
| P. Rožek: Ústečtí společně v Příhrazech . . . . .                                   | 133 |
| Nočtlaháreň v Považské Bystriici . . . . .  | 136 |
| Veřejná celostátní soutěž . . . . .   | 168 |
| J. Andrássy: Začiatočníky kurz oddílu Slávia Košice . . . . .                       | 191 |
| Dr J. Wolf: Soustředění družstva vybraných horolezců . . . . .                      | 209 |
| Distribuce karabin a perlonových lan . . . . .                                      | 214 |
| Oddíly se nám hlásí . . . . .   | 223 |
| M. Matras: Kurs pro pomocné cvičitele horolezectví kraje Ústí n. L . . . . .        | 236 |
|   | 264 |

jsou kruhy umístěny v krátkých intervalech za sebou. Najde se i kruh u dostatečného přírodního jištění. Takový způsob zajištění nelze připustit na písokovci. Ve velerohách, kde používáme k jištění lehkých skob a kde jsme odkázání na náhodu, zda se nám podaří najít vhodnou spáru, nešetříme na těžkých úsecích skobami a klademe je třeba ve dvoumetrových intervalech. Jinak však je tomu na písokovci, kde solidní kruh, zapuštěný hluboko do skály, utěsněný olovem a zalyž růdkým cementem, poskytuje záruku dokonale bezpečnosti. Zde musíme mít též cit a pochopení pro skálu samu; je to vzácný přírodní útvar, který nadměrným a tudíž zbytečným zatloukáním kruhů poškozujeme. Za jakých okolností máme použít kruhu, lze těžko vyjádřit přesnou definici. Nejlepší školou tu může být studium klasických cest vynikajících lezců a přejímání zkušeností od současných nejlepších lezců. Zpravidla použijeme kruhů za těchto okolností:

1. Je-li tah lana tak silný, že další lezení se stává nemožným.
2. Hrozí-li nebezpečí, že by první při pádu dopadl s velké výšky na zem.
3. Když by při pádu hrozilo přetržení jistícího lana.
4. Je-li třeba použít »stavění«.
5. Když nelze dosáhnout vrcholu na jednu lanovou délku.

Tato pravidla platí pro ten případ, že se na cestě nevyskytuje dostatečné přírodní jištění.

Je nesprávné používat při prvovýstupu »fichtlíc a zatlouk je do spár. Opětým vytoulkáním se skála poškodi. Při prvovýstupu používáme lehčí druh kruhů, pro něž vyvrtáme trubkovým vrtáčkem buď ručně nebo kladivem otvor odpovídající rozměru kruhu. Kruh pak upevníme v otvoru do dřeva nebo do olova. Po úplném prostoupení cesty vymění vrcholová komise tyto kruhy za jiné, solidnější, které mají přečkat nejméně jednu generaci.

**Z**atlučení kruhu při prvovýstupu je často velmi obtížnou a zdlouhavou záležitostí a nezřídka stráví prvovýstupce několik půldnů u svého kruhu, než se odhodlá k průzkumu dalšího úseku. Po ukončeném prvovýstupu má

cestu též posoudit vrcholová komise. Není přípustno, aby později byl nějaký kruh přidán, ubrán nebo přemístěn. O tomto problému bylo u nás v posledních letech hodně diskutováno a v tomto směru zaujala naše horolezecká sekce správné stanovisko. Výjimku lze povolit jedině v tom případě, jestliže bylo na cestě nějaké důležité přírodní jištění, zejména pro dobírání, které vztalo časem za své (strom, hodiny atd.). V každém případě však je třeba věc důkladně posoudit a konečné slovo mámit vrcholová komise za účasti předních lezců.

Žádného smyslu nemá »dělat« nějakou cestu za použití několikrát opakovávaného »stavění«. Cesty, na kterých se »staví«, mají mít vždy ještě hodnotný úsek čistého lezení. Tam, kde by podstatnou část cesty tvořilo »stavění«, nelze pokládat cestu za úcelnou. Tako vouto »cestu pro cestu« je lépe zrušit. Jinak při »stavění« platí stejně lezecké zásady. To znamená, že veškeré počínání musí být takové, jako kdyby v tomto místě nebylo žádných technických pomůcek a žádného jištění. Spodní je zajištěn tak, že jistící lano ke kruhu nebo smyčka je mírně volná. Spodní se nemá přidržovat ani kruhu, ani lana, ale pouze využít možnosti držet se skály. Totéž platí pro prvolzeče.

Děčínští lezci byli nedávno pobouřeni případem, který se stal v Jetřichovicích na Kočičím Kostele. Tato věž s jedinou velmi těžkou cestou je touhou všech našich nejlepších lezců. Jak jsme měli možnost se přesvědčit i v sousedním Sasku, zná ji tam takřka bez výjimky každý horolezec. Bylo na ní provedeno až dosud kolem sta výstupů. Od roku 1945 byla prostoupena sotva desetkrát, z toho čistým způsobem, pokud je mi známo, pouze jedenkrát soudruhem Krombholzem. Tuto věž navštívili nedávno dva lezci z jiného kraje, kteří původní kruh přemístili tak, že jim umožnil provést lanový přechod na velmi těžkém úseku. A dopustit se několika závažných přestupků na tak významné věži by mohlo našemu horolezectví opravdu uškodit i v mezinárodním měřítku.

Zásady čistého lezení nejsou u nás zdaleka tak vžití, jak by to rozvoj na-

šeho horolezectví na pískovci zasluhoval. Ovšem velká většina našich lezců téměř nic o lezeckých zásadách neslyšela. Jak viděli lézt ostatní, tak lezli také. Výchova na tomto úseku byla u nás zanedbána. Myslím však, že je nyní na čase, abychom se s touto věcí začali vážně zabývat a postupně zjednávali ve všech krajích nápravu. Život na našich skalách je se zájemem sledován též ve spřátelené NDR, kde více než šedesáti let tradičně tamějšího horolezectví vytvořila přesné a lezci přísně dodržované zásady provozování tohoto sportu. Měli jsme na Děčínsku často příležitost k rozhovoru s německými kamarády a poznali jsme, že pro ně čistý a poctivý způsob lezení znamená tolík, jako vlastní lezení. Může se stát, že jejich návštěva v některé naší oblasti bude jednou pro ně velkým zklamáním, neboť zásadně nenastoupí na cestu, ježž provozystup nebyl proveden fair. A možná, že to bude dříve než se nadějeme. Ve Hřensku již první němečtí horolezci překročili legálně hranice. Myslím, že je naprostě zbytečné, abychom si v tomto jistě významném úseku horolezectví na pískovci pokazili dobré jméno.

**N**edávno se objevila v našich knihkupectvích kniha »Felsstürme und Eiswände« (Skalní věže a ledové stěny). Autor této knihy Felix Simon, který patří mezi elitu německých horolezců, v ní sděluje své celoživotní horolezecké zkušenosti. Je znám svými výstupy

jak v Alpách, tak i v Himálaji, kde byl účastníkem expedice na Nanga Parbat v roce 1932. V prvé části knihy, ve které vypráví o počátcích svého horolezeckého růstu, věnuje několik kapitol pískovcovému Saskému Svýcarsku, které nazývá »pohořím přísných zákonů«. V těchto kapitolách překrásnými a pouťavými slovy hodnotí horolezecký sport na pískovci a rozhodně jej řadí mimo rámec cvičných skal. Zmiňuje se též o tom, že spolu s většinou těch přísných zákonů byl mimo jiné též Oskar Schuster, účastník prvovýstupu na Ušbu. Po přečtení těchto kapitol čtenář nabude dojmu, že jsme našim pískovcovým oblastem zůstali něco dlužni.

Závěrem bych chtěl říci, že přání všech děčínských lezoucích je, aby slova tohoto článku byla přijata našimi lezci v pískovcových oblastech, kterým jsou v prvé řadě určena, skutečně s kamarádským porozuměním a nevnesla do našich řad neklid a roztrpčení. Nebylo našim úmyslem nikoho napadnout, ale zjednat všeobecnou nápravu. Pokud někdo v uvedených příkladech pozná sebe sama, necht nám promine, že jsme vybrali ze stovek možností právě jeho případ. Budíž těmto několika takto postiženým útěchou, že zveřejnění jejich (ve většině případů z neznalosti) špatného příkladu se ukáže jiným lezům správná cesta. Chtěli bychom, aby takto chapané sportovní lezení na pískovci zapustilo u nás pevně kořeny a aby se v širokém měřítku zvýšila úroveň našeho sportu.

## PSÁT ČI NEPSAT?

OTA GAVENDA

Konečně po dlouhé době se objevil článek s horolezeckou thematikou v časopise Stadion. Zaslal ho švýcarský dopisovatel Stadionu Carl Frey a lící v něm tragickou událost v severní stěně Eigeru. Článek mezi nehorolezci vzbudil několik smíšených pocitů. V prvé řadě byl to obdiv k početné, opravdu mezinárodní záchranné výpravě, která se snažila zachránit ze stěny dva německé a dva italské horolezce. Pak se objevil další pocit, který pro nás horolezce není příznivý mezi veřejností a neprosívá k propagaci horolezectví. Slyšel jsem četně náoru, že je právě z toho článku vidět, jak je horolezectví nebezpečné; že tedy horolezectví patří mezi nesmyslné sporty a proč se všebec vlastní horolezci pouštějí do nebezpečných a těžkých stěn. Jistě bychom neradi tento názor viděli u nehorolezců a velmi těžce jim budeme vysvětlovat touhu horolezců po překonání těžkých stěn. Článek však vyvolal i velkou diskusi mezi horolezci. Bylo jím totiž podivné, že horolezci zanechávají ve stěně napřed jednoho zraněného a po dalším úseku dalšího zraněného.

A tak v článku Carla Freye postrádáme přes kritický závěr vysvětlení této podivné události.

Článek však postavil před horolezce další závažnější otázku. Totiž, zda všebec tedy máme psát o horolezectví pro veřejnost. Jistě zde budou názory různé. Domníváme se však, že většina bude souhlasit, že je opravdu nutné o horolezectví, zejména pro mládež hodně psát, seznamovat s problematikou horolezectví, propagovat tento sport hlavně zábavnou formou.

Zatím však jsem u nás s dopisováním do tisku na šířku. Jen zřídka se objeví v tisku populárně reportážní článek a vypadá to tedy skutečně, jako by horolezci nechtěli o svém sportu psát. Ovšem tato situace je konečně i v ostatních sportech. Jedno je však jisté, že o články s horolezeckou thematikou je mezi veřejností veliký zájem.

I když se tedy přikláname k názoru, že se má o horolezectví psát, vystaváme další otázku, jakou formou a o čem by se mělo vlastně psát, abychom vhodně propagovali horolezectví. Zaslechl jsem od mnohých, že čtenářům všebec nemáme poukávat v článcích na nebezpečí našeho sportu, na druhé straně jsem zase četl, že je nutno se o těchto nebezpečích a o tragických případech zmínovat. A tak mnohý z pisatelů by mohl být na pochybách. Druži pak mne zase nabádali, abych psal mnohem víc pro tisk i rozhlas a dodával zejména reportážní záběry z horolezeckého výcviku a z horolezeckých tur v zimě. Najednou jsem se tak ocitl na pochybách a pro jistotu jsem na určitou dobu přestal všebec o horolezectví psát, abych si vše rádně rozvážil, poněvadž určitě nemám zájem uškodit propagaci horolezectví. Došel jsem však nyní k závěru, že nebylo správné, že jsem přestal psát; ovšem je nutno si ujasnit, jakým způsobem je třeba podávat veřejnosti tyto reportážní záběry. Jistě by bylo dobré, kdyby k této problematice promluvili i další dopisovatelé.

Domnívám se však, že by bylo pochybné a nesprávné, kdybýhom psali o horolezeckých turách tak, že mnohý nezasvěcený by se domníval, že horolezecký výstup je jen trochu těžší než výstup na Sněžku. Ostatně, ani by tomu nikdo nevěřil. Bylo by tedy opravdu špatné, kdybýhom čtenáře v těchto článcích neseznamovali s objektivními a subjektivními nebezpečími, které nás mohou na turách potkat. Ovšem je nutné ukázat, jak dobrá příprava v horolezeckém oddíle a odpovědnost sníží tato nebezpečí na minimum. Budou-li pak horolezci čist tyto články, musí si uvědomit, že jsou psány pro širokou veřejnost, a nesmějí je tedy posuzovat z přísného odborného hlediska. Je ovšem samozřejmé, že pisatel nebude psát o věcech neskutečných a nemožných jen proto, aby článek byl napsán s přídechem »sensačnosti«. Je zde však další nebezpečí a sice ze strany redakce (myslím časopisů nehorolezeckých). Redakce zde mnohdy provede nevhodný škrtek vynehdá určitou stat, čímž v článcích někdy dojde k nechtěnému výsledku, se kterým nebude souhlasit ani pisatel článku. Jen málo redakcí (stalo se mi to teprve dvakrát), které opravily rukopis, zašlou jej zpět pisateli ke schválení. Pro horolezce, to jest v našem časopise, však budeme psát pravidelně a věcně. Příkláname se k náoru, že naopak důkladný rozbor různých nehod a i nebezpečných situací, které dopadly dobré, jen prospěje k výchově našich horolezců. Z uvedeného se domnívám, že článek Carla Freye ve Stadionu nebyl vhodný pro veřejnost, pečlivěji upraven a zpracován byl by jistě velmi dobrý pro časopis Horolezec.

Jinak se v denním tisku velmi poskrovnu objevují články z činnosti našich oddílů. Jistě není těžké napsat několik rádků do sportovní rubriky denního tisku (zprávu o cvičných výstupech, o zájezdu do Tater a pod.). I pěkná fotografie jistě bude v redakcích vítána.

Casopis Horolezec by se však musel chopit iniciativy (jak tomu ostatně je i u mnohých časopisů) a svolat společnou poradu nejaktivnějších dopisovatelů pro tisk a rozhlas, kteří piší o horolezectví. Jistě by to prospělo jak dopisovatelům, tak i propagaci horolezectví a nikdo by neměl dojem, že je nějak usměrňován do vymezených kolejí. Jak situace vypadá, nebyla by tato porada ke škodě propagace horolezectví.

## Z historie velkých výstupů

V osmdesátých letech minulého století se soustředil ke kavkazským štítům nápor nejlepších evropských horolezců, zejména anglických. Byla podniknuta řada výprav, první z nich pod vedením A. F. Mummeryho, druhá J. G. Cockina a třetí W. F. Donkina, při nichž byly zdolány štíty Dych-Tau, Šchara, Džanga, Gestola, Tetnuld-Tau, Katuin-Tau a j.

Na Ušbu, imposantní dvojvrcholný štít kavkazské Svanetie, se »specialisoval« William F. Donkin a Henry Fox; upozornil je na ni Douglas William Freshfield, nazývaný tehdy v londýnském Alpine Clubu »otcem průzkumu kavkazských velehor«, který již v roce 1868 vystoupil se svými druhy na vých. vrchol Elbrusu a na Kazbek. V roce 1888 zaútočili Donkin a Fox na severní vrchol Ušby se švýcarskými průvodci Streicherem a Fischerem směrem od Gulského ledovce. Po deseti hodinovém lezení dosáhli JV pilší vrcholové stěny; v jednom z ledových žlebů obrátili, vytačení častými pády lavin. Nic bližšího není o tomto pokusu známo; všichni čtyři zahynuli nedlouho poté při pokusu a výstup na Koštan-Tau (5145 m). Dne 28. září 1888 stanuli na severním vrcholku Ušby jako první Angličan J. G. Cockin se švýcarskými vůdci Kristiánem Almerem a C. Rothem. Od Gulského ledovce (2800 m) vystupovali přes 13 hodin po V hraně štítu k ledovému žlebu vedoucímu do sedla mezi oběma vrcholky, z počátku ledem a později ve skále.

V létě roku 1889 přišel do blízkosti Ušby znamenitý italský horolezec Vittorio Sella, nejproslulejší z pětice bratří a bratranců Sellů, proslavivších se velkými výstupy v západních Alpách, a pořídil první fotografické snímky tohoto hrdého štítu. Měl tehdy již za sebou velké zimní prvovýstupy v oblasti Mont Blancu, Monte Rosy a Matterhornu a byl — vedle dr. Blodiga — prvním, kdo uvedl tehdy ještě mladé fotografické umění do horolezecktví.

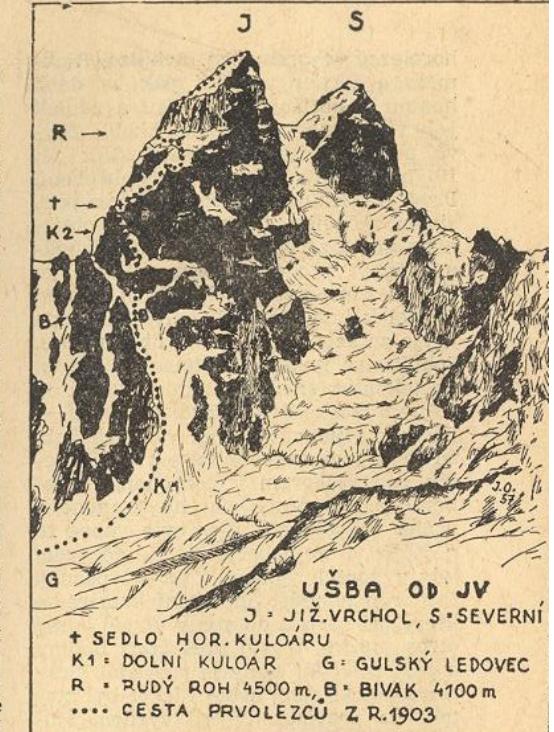
### UŠBA

Jeho krásné snímky z velehor nebyly po několik desetiletí nikým překonány. Sellovy fotografie Ušby a jiných kavkazských štítů z jeho cest v letech 1889, 1890 a 1896, uveřejněné zejména ve Freshfieldové dvojsvazkovém díle »The Exploration of Caucasus« (Londýn 1896), byly pečlivě studovány anglický-

mi i jinými horolezci při jejich přípravách k horolezeckým expedicím na Kavkaz a přinesly tudíž i praktický užitek pro volbu nástupních cest nebo směru výstupu.

V září 1889 se pokusili o jižní vrchol Ušby H. Woolley s jedním průvodcem. Za 15 hodin vystoupili proslulým žlebem Ušby, ale dosáhli pouze sedla (4520 m) mezi oběma vrcholy. V červenci 1891 (1 1/4 roku po výstupu na Kilimandžaro) podnikl Ludvík Purtscheller se dvěma tyrolskými průvodci nový pokus o jižní štít Ušby. Postupovali přibližně směrem Donkina a Foxe, leč cíle nedosáhli. Několik dní nato se Purtscheller spojil s prof. G. Merzbacherem, ale dostali se po deseti hodinách tvrdé práce v ledu a skále pouze do sedla Ušby. V červenci 1893 byla Ušba zkušebním kamenem zdatnosti anglickým horolezcům. J. G. Cockin, G. Solly a J. Newmarch opakují pokus »bez průvodců« postoupit ledovým žlebem Ušby. Byli odraženi častými pády lavin a nepřízní počasí. V roce 1895 přichází německý geograf-alpinista W. R. Rickmers s A. Hackerem změřit své síly s Ušbou. Nepochodili však lépe než jejich předchůdci. Od dosažení severního vrcholu v roce 1888 bylo provedeno na 20 pokusů o jižní vrchol — až v roce 1903 se konečně výstup zdařil. Byli to tentokráté němečtí horolezci pod vedením W. Rickmerse, jejichž cepín se zahryzl do ledových boků Ušby. Kromě Rickmerse se výpravy zúčastnili dr. H. Ficker, jeho sestra Cecilie a A. Schulze. Dne 18. VIII. 1903 vyšli ze svanetské osady Bečo se dvěma soumary a čtyřmi no-

síci do údolí Gul-čala. Průvodcem po nástupním terénu jim byl starý svanetský lovec kozorohů Muratbi, který doprovázel již několik jiných expedic k Ušbě. V uzávěru údolí se utáborili v blízkosti Gulského ledovce ve výši asi 3000 m. 19. VII. za úsvitu zahájili výstup a před půl sedmou ráno stanuli na sedle mezi Maseri-Tau a Ušbou, vysokém asi 3650 m. Podle pozorování z předchozího dne zdál se jim nejvhodnější směr postupu po firnových polích k tomuto sedlu, odkud předpokládali možnost přechodu k velkému sněžnému poli a po něm ke skalám masivu jižního vrcholu. Ale v sedle se jim tento směr zdál nevhodným, nebot od spodního okraje velkého sněžného pole, od něhož si tolik slibovali — je dělily hladké a kolmé skalní stěny. Muratbi prohlásil, že Cockin se dostal také až sem, ale po několika pokusech ve stěně sestoupil dolů na ledovec. Rovněž Rickmers a Hacker v roce 1892 na tomto místě obrátili; Donkin a Fox se prý tudy dostali až na horní sněžiště v boku Ušby, ale podrobnosti nebyly známy. Rickmersova skupina se tedy rozrozdila k sedstupu a k nalezení jiného místa pro vstup do stěn. Podařilo se jim najít slabinu srázu: úzkou římsu vedoucí do stěny. Po římsce obešli spodní část jižního hřebene Ušby a vstoupili do úzké, sněhem vyplňné rýhy, nebezpečné a příkré. V obavách před kamennými lavinami lezli raději po skalních bocích této rýhy a po další římsce vybočili do zářezu v hřebeni. Výškoměr ukazoval 3950 m a posledních 300 m výšky od sedla je stálo čtyři hodiny obtížného lezení. Toho dne již dále nepokračovali, průzkum jim postačil a tři hodiny se stupovali do tábora. 20. VII. vyrazili z tábora již ve tři čtvrti na čtyři a ve stopách včerejšího výstupu dosáhli v 8,15 hodin bez větších potíží zářezu v hřebeni. Přes exponovaná místa skalního hřebene se propracovali až k velkému firnovému poli a tesajice stupu napříč nebezpečným svahem, stanuli v poledne na úpatí hladké, asi 150 m vysoké skalní stěny. Její JV okraj nebyl s jejich stanovištěm viditelný a JV hrana dávala pro výstup jen malou naději. Na tomto místě (4100 m) bivá-



UŠBA OD JV  
J - JIŽ.VRCHOL, S - SEVERNÍ  
+ SEDLO HOR. KULOÁRU  
K1 - DOLNÍ KULOÁR G - GULSKÝ LEDOVEC  
R - RUDÝ ROH 4500 m, B - BIVAK 4100 m  
.... CESTA PRVOLEZCU Z R. 1903

kovali, připoutání lany ke skobám. Byl s nimi i lovec Muratbi. 21. VII. se v půl páté pustili opět do další etapy výstupu napříč firnovým polem k JV hřebenu. Přes čtyřicetimetrový skalní stupeň, pak tři hodiny lezení po zaledvatelé skále, a jsou před novou překážkou. Řada pokusů dostat se přes nepříliš vysokou, ale zcela hladkou a částečně ledovou glazurou pokrytu skalní stěnu se nedáří. Následuje návrat — aby dosáhli jiného výchozího postavení pro stěnovou partii, musí těsně pod vrcholovou stěnou traversovat srázným firnovým polem. V poledne odpovídají na úzké skalní římsy nad staturopovými srázy. Ficker objevil v západní stěně Ušby nové sněhové pole, uzavřené nahore slibně vyhlizejícími skalami. Pokoušejí se o výstup tímto směrem — marně. Ve 14,30 se vzdávají dalšího postupu — deprimování neúspěchem a vyčerpání. Pod JV stěnou mezi stěnami a převýšení ještě zkouší výstup úzkým komínem. Po skalách prýští voda z tajícího sněhu, oděv

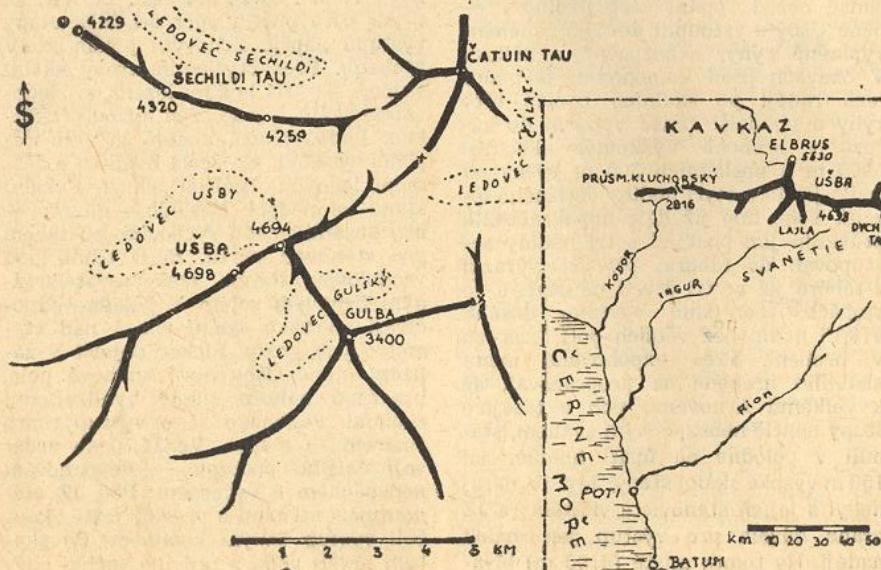
horolezců je promočen. Schulze, Rickmers a Ficker pronikli pak za další hodinu k obtížnému převisu a zdolali jej za pomoci několika skob. Zbývá překonat hladký skalní zárez asi 10 m dlouhý a budou na hřebeni. Prvý jde Schulze, jištěn Fickerem přes skalní výčnělek. Již má polovinu obtížného místa za sebou, hledá další vhodný záchranný záhyt pro ruku. Vpravo vede ze zárezu římsička do hladkých ploton takřka kolmě stěny. Vyčnívající hrana kryje za sebou mělkou a slabou rýhu. Schulze se pouští po římse za hrani, za několik vteřin však náhle odpadá od stěny a řítí se dolů! Prudké trhnutí — ale lano i jistící soudruh vykonali dobré svou povinnost. Schulze visí 12 metrů pod Fickerem v bezvědomí a zakrvácen. »Doprava našeho zraněného druhu ve stěnách Ušby bylo vůbec to nejtěžší a nejnebezpečnější, co jsem kdy v horách vykonal,« napsal později Ficker o nehodě. Spouštění kamaráda, který při nárazu do stěny utrpěl lehký otřes mozku, trvalo přes čtyři hodiny a přes poslední skály je prováděl Rickmers takřka sám, neboť Ficker byl zraněn na pravici a velmi vysílen. Mužatbí a Fickerova sestra jim přispěchali vstříc na sněhovém poli pod skalami. Schulze se vzpamatoval nato-

lik, že byl schopen chůze. V 21 hodin dosáhli místa bivaku včerejší noci. 22. VII. sestupovali sedm hodin do údolního tábora. Díky Schulzově silné vůli, s níž překonával všechny návaly slabosti, šlo vše bez obtíží. Za několik dní došlo v osadě Bečo k setkání Rickmersovy skupiny s jinou německou výpravou na Ušbu. Byli to dr. Hellbling, Reichert, Schuster a Weber, k nimž se připojil Schulze po třech dnech, cítě se již zdráv. 26. VII. nastupuje nové lanové družstvo ve 3 hodiny ráno a jede po stopách rickmersovců. Počasí je příznivé, stupně vytesané v ledu jsou ještě dobře zachovalé a postup rychlý. Rovněž skoby předchůdců a fixní lana jimi zanechaná velmi pomohly. Schulze vede, maje dosud v živé paměti veškerá obtížná místa. V 10,30 hod. jsou již 4250 m vysoko; je třeba zatloukat mnoho skob. Osmimetrová hladká stěna je stojí 3 hodiny práce. Pohledy do 1500m propasti nejsou lákavé, ale horolezci zvolna nabývají výšky. V sedm hodin večer zdolávají poslední stěnu, dvacetimetrovou, pak traversují firnové pole vpravo a dostávají se na JZ hřeben a k vrcholku. Po sedmnácti hodinách těžkého lezení v ledu i skále stanuli konečně (ve 20,00 hodin) na jižním vrcholu Ušby, o něž již tolík horolezců

před nimi marně usilovalo. Zdrželi se jen krátce, neboť je hrázila zastihnut tma. Za sestupu je v místě, kde odbočili s hřebene, zahalila mlha a octli se v mraku elektricky nabitém. S vlasů, cepínů a lan vyskakovaly drobné modré plaménky. Noc přečkali stojící ve strmě sněhové rokli asi 4600 m vysoko. 27. VII. sestupovali 16 hodin až k základnímu táboru na jazyku Gulského ledovce.

Prvý přechod Ušby s dosažením obou vrcholů provedli opět němečtí horolezci. Dne 10. srpna 1903 dr. Hans Pfann, dr. Distel a dr. Leuchs vyšli vybaveni nejznámějším proviantem a výstrojí na tři dny ze základního tábora ve výši 1990 m. Přenocovali u ledovce (2900 m) a následujícího dne (11. VIII.) již v jednu hodinu s půlnoci startují k velké tuře. Překračují lavinový žleb a přes mocné bloky ledu a pole séráků docházejí ve 4,30 na severní okraj ledovce Ušby. Za úsvitu překračují velkou ledovou trhlinu a stoupají k firnovým polím. Na jeho dolním okraji ukazují hodinky 6,10 a výškoměr 3740 m. Dále jdou po okraji ledovce k hluboké štěrbině mezi Šcheldou a Čatuin-Tau (6,40 hod., 3845 m). Několik velkých a hlubokých trhlin je donutí k obchůzce doleva k sedlu mezi Ušbou a Čatuin-Tau. Postup po firnovém hřebenu je přivádí do místa, kde ve výši 4050 m začínají ostré hrany S hřebene. V 10,15 zatloukají skoby do ledové stěnky, po níž následuje lezení přes obtížný granitový skalní úsek. Ten je stojí dvě hodiny práce. Zatím co odpočívají, dr. Pfann hledá další cestu. V 17 hodin je za nimi další velmi těžký skalní úsek. V 19,15 připravují bivak něco málo pod sedlem mezi oběma vrcholy Ušby. 12. VIII. v 6,15 pokračují ve výstupu. Nekonečné sekání stupů do firnu, přes noc na kost zmrzlého, je velmi namáhavé. V půl deváté ráno si tisknou ruce na severním vrcholu Ušby. Výškový údaj — podle výškoměru dr. Distela 4735 m a podle dr. Pfanna 4737 m — se ukázal později jako nesprávný. H. Pfann o něm napsal: »Ředitel fyzikální observatoře v Tiflisu nám sice poskytl některá výšková data, ale pro velkou horizontální vzdálenost od tohoto místa (přes 200 km), kde

V pořadí třetí výstup na jižní vrchol Ušby (což byl zároveň druhý výstup cestou Schulzeho a druhý z roku 1903) byl vykonán až o 26 let později. Třináctého srpna 1929 staví skupina horolezců stany opět v blízkosti Gulského ledovce. Vidíme zde sovětského horolezce Semenovského a Němce Willyho Merkla, Fritze Bechtolda, Raechla, dalšího sovětského účastníka výpravy Anosova a kamermana sovětského státního filmu. 14. VIII. je v tábore budiček již v jednu po půlnoci. Ve 4,00 vyšli Merkl, Semenovskij, Bechtold a Raechl z tábora. Po dvou hodinách začíná tesání stupů do ztvrdlého firnu. Ve tři čtvrti na dvě odpoledne dosáhli sedélka ve výši 3950 m. Zde bivakuje. Příštího dne ve čtyři ráno jsou již v plné práci ve



skále a ledu. V sedm hodin jsou na místě bivaku Rickmersovy skupiny (4100 m) z roku 1903. Schulzeho kamenného mužíka nenašli, dávno jej smetly laviny. Krásný výhled na Elbrus, převyšující okolní štíty téměř o 1000 m, probouzí ve všech touhu zlézti také tento nejvyšší štít Kavkazu. V té době byli horolezci pozorováni dalekohledy z osady Bečo, kde již tehdy byla sovětská turistická základna. Kolem desáté hodiny postihla Bechtolda nenahraditelná ztráta — z pouzdra, které se asi za výstupu třením o skálu otevřelo, vyklouzla jeho Leica a i s šestnácti nenahraditelnými snímky, pořízenými právě za výstupu na Ušbu, zmizela v hlubinách pod srázy a stěnami. Výstup byl značně ztížen novým sněhem, pokryvajícím skály několikacentimetrovou vrstvou. Cestou přišli na jednu ze skob Rickmersovy skupiny; poněvadž k nim mluvila velmi zřetelnou řečí, že je stará 26 let, přirozeně se jí nesvěřili. V 18,30 zakončili výstup přípravou k bivaku ve výšce 4450 m, na velmi nepříznivém místě. 16. VIII. v půl páté zrání jdou znova do stěny. Plných 10 hodin překonávají jedno z nejtěžších míst. Ve čtvrt na tři odpoledne jsou na jižním vrcholu Ušby. Blahopřejí svému kamarádu Semenovskému, je prvním ruským horolezcem na vrcholu Ušby. Plných 59 hodin je tomu, co opustili svůj tábor na ledovci. Sestupují do osmi hodin večer, pak se přivazují ke skobám na skalní plošince nad tisíctystametrovou propastí. Semenovskij a dr. Raechl připravili »slavnostní« bivakovou večeři z posledních zásob: kakao s ovesnými vločkami. 17. VIII. ve 4,50 začíná sesyp. Ve vedení se střídají všichni čtyři horolezci. Stěnami na sněhové pole, znova po skále a pak napříč firnoviskem,

přes »Rudý roh« dosáhli v 9,30 »Sokola« (tak nazvali prvovlezci z roku 1903 některá charakteristická místa) a na skalních plotnách, poněkud zahřátých sluncem, si odpočáli. Od dolních partií ledového kuloáru jdou v dešti. Po 88 hodinách nepřítomnosti jsou zase v základním táboře.

Pět let nato (1934) stanulo na jižním vrcholu první sovětské lanové družstvo; byli to horolezci A. a Alexandra Džaparidze, Niguriani a Kazalikošvili, na severním vrcholu pak roku 1935 Alejnikov a Kizel;\*) v roce 1937 byl proveden travers od severu skupinou E. Abalakova a od jihu travers dokonce třikrát skupinou Čerepova, Sidorenkova a Kazakové. V létě 1950 provedla skupina gruzínských horolezců pod vedením I. G. Marra travers celého hřebene Šcheldy a Ušby; byla to celkem 24denní tura! A tak, hrdá, nicméně krásná Ušba ztratila již dávno v očích sovětských alpinistů svou někdejší glorioli hrůzy a byla v dalších letech zlezena zcela novými směry a cestami mladou generací sovětských horolezců. —

JAROSLAV ONDŘÍČEK

\*) Druhé překročení Ušby — s dosažením obou vrcholů — provedla ve dnech 8.—12. srpna 1935 skupina německých horolezců: Schmaderer, Vörg, Göttner a s nimi též sovětský horolezec Georgij Harlampjev.

#### LITERATURA:

- W. Lehmer: Eroberung der Alpen, 1923, str. 554  
H. Ficker: Uschbafahrten 1903. Zeitschr. d. D. u. Alp., 1904.  
H. Baumeister: Menschen im Hochgebirge, München 1933. s. 38.

Foto na titulní straně:

#### VÝSTUP NA PRIELOM

Foto: Veselý

## O ZPÍVÁNÍ, ZEJMÉNA ŠPATNÉM

Dr ZDENĚK SUŠIL

*Jsme národem zpěvným, na což můžeme být hrdi. Lidová tvorivost vynikla mimořádně v mnoha tisících lidových písni, reprodukční schopnosti našeho lidu důstojně reprezentují četná pěvecká sdružení. Láska ke zpěvu a písni se projevuje spontánně též při různých příležitostech, v neposledním místě při jakémkoliv setkání většího či menšího počtu osob. Zjména horolezecké zájezdy, táboráky a besedy na chatě vyvolávají duševní pohodu, z nichž tryskají krásné písni.*

Krásné?

*Kdyby jenom krásné! Vždy se to ale říci nedá!*

*Divily byste se často, co zpěvák, který ve svém občanském životě vypadá jako šosák nebo jako neviňátko neumějící do pěti napočítat, dovede vypustit přes rty.*

*Nemusí být ani vyveden z mýry alkoholem, stačí, vidí-li kolem sebe vice tváří, ať známých či neznámých, a už se upachtně namáhá vyznamenat se. Chce stůj co stůj na sebe strhnout aspoň na okamžik pozornost, chce upozornit, že on, znamenitý XY, je tu, že zná podařená slova k podařené písni, která musíte vyslechnout, ať chcete či ne, ať rudnete, či blednete, ať zhližíte, či se usmíváte jeho omezenosti.*

*Většinou to nejsou novinky, jedná se o písni mnohokrátě otřepané, které se s podivuhodnou neomaleností vnučují při každé příležitosti.*

*V našem milém horolezení bývá silných slov už tak více než dosti. Tento slovník řeči mluvené bývá zbytečně doplnován silnými výrazy ve slovech zpívaných. Býváme často svědky, že sotva se sejde skupinka horolezců k přátelskému posezení, ať u tábora, nebo na chatě, či ve vlaku, již pátá či desátá písni je taková, že by nenesla být přednesena na estrádě.*

*Je-li taková písni zanotována, stává se — zjména při počátku — že rozpačité pohledy některých přítomních berou zpěvákovi odvahu zpívat vše na plno. Choulostivá místa jsou z počátku*

*významně zaměřována a tato pauza je doprovázena výmluvnými pohledy, úsměvy a uchichtáváním, neboť veliká část přítomních ví, co tam schází. To to chování je mylně bráno za povzbuzování, takže můžete být ubezpečení, že hrdina si dodá odvahy a při opakování nebo ve druhé sice vyzpívá vše do puntiku.*

*Znám velmi dobrého lezce a ještě lepšího druhu, který ovládá hru na kytařu. Zasáhne-li ve struny mohutnými akordy, můžete být přesvědčeni, že brzy zanoteuje lidovou ruskou písni s melodií hymnu, ale se slovy tak podstatně pozměněnými, že by ji nesnesly stránky tisku, aniž by se tiskařská černá hanbou zarděla.*

*Tito pěvci neberou obvykle zřetel na to, zda v okruhu posluchačů jsou ženy a dívky, či dokonce děti, zda jsou přítomni náhodní hosté a vůbec osoby, u nichž se nedá předpokládat určitá otrlost. To není už jen společenský poklesek, to je surovost a bezohlednost k okolí!*

*Nutně se vtírá otázka: Proč se zába va zvrhává tímto směrem? Proč tito siláci volí slova a písni nejen dvojsmyslné, ale vyloženě neslušné? Freud cosi psal o vztahu k erotičnosti. Myslím však spíše, že to vše jsou malí Herostratové, kteří, když už nemohou zapálit Epheský chrám, aby na sebe upozornili, aspoň zapalují tváře posluchačů ruměncem studu. Ovšem jen dočasně. Postupně zevšední všechno, lidé se stávají otrými a neslušnost na ně nepůsobí; zůstává jen trapný dojem u těch, kteří se octli v takové společnosti po pravé.*

*Nebylo by však správné, abyste se domnívali, že mistři pěvci silných písni si nejsou vědomi toho, že tu není něco v pořádku. Vzpomínám na případ, kdy jeden nadějný snoubenec očekával na skalách návštěvu rodičů své vyvolené. Určitá nervosita se nakonec projevila otevřenou prosbou adresovanou na ty, u nichž přicházela v úvahu: Požádal je, aby před jeho hosty používali jen slov »únosných«.*

Je však nutné touto ohleduplností obdarovat jen někoho? Neměli bychom si uvědomit, že obecně vžité pojmy slušnosti a ohleduplnosti vyžadují, abychom zachovali tu svou nosť pred ci i mi, pred ženami a zejména pred dětmi.

Jak by se asi tvářili tito siláci, kdyby takové umělecké vystoupení vyslechla jejich matka, sestra, manželka či dítě. Jistě by to nepovažovali za žádoucí,

projevili by též určitou nervositu a možná, že by i utekli.

Nemyslím, že těchto pár otevřených slov přivedou radikální změnu u těch, jichž se týkají. Úspěchem však bude i třeba nepatrné zmírnění dosavadního stavu; dostaví se tím spíše, čím důrazněji budeme všichni trvat na očištění našich chvílek oddechu od písni a slov nežádoucích.

## Poláci v Alpách roku 1957

A. VEVERKA

Po desetileté přestávce vyslal polský Klub Wysokogórski opět r. 1957 do Alp své nejlepší členy ve čtyřech skupinách. Roku 1947 přivezli si Poláci ze skupiny Mont Blancu několik pěkných úspěchů: čtvrtý výstup V pilířem na Mont Blanc du Tacul, druhý travers hřebene Grandes Jorasses od V k Z, výstup S stěnou Aiguille du Petit Dru a několik jiných. Ačkoli polské výpravy do Alp mají už téměř dvacetipětiletou tradici, přeče na žádném z předcházejících zájezdů nebylo dosaženo tak vynikajících výkonů jako na letošním, i když byly vykoupeny těžkými ztrátami na životech. Nutno však zdůraznit, že k neštěstí, jež obětí se stali Š. Groński a W. Żuławski, nedošlo během třeninové a výkonnostní činnosti skupin. Výkony Poláků zasluhují tím větší pozornost, když tři čtvrtiny účastníků výpravy do Alp, čítající 40 osob, byly v Alpách po prvé a nestálé počasí v letní sezóně 1957, které si vyžádalo značnou část z rekordního počtu 256 obětí horských neštěstí, naprostě neodpovídalo ambicím polských horolezců.

Největší úspěchy získala bez spolu skupina, mající základnu v Chamonix a vedená zahynulým Stanislavem Groňským. Její členové využili krátkého zlepšení počasí koncem července a začátkem srpna a provedli dva výstupy nejvyšší světové úrovně. Družstvo S. Biel, J. Dlugosz a Cz. Momačuk zdolalo jako osmé (Poláci asi nevěděli o výstupu dvojky Kopal-Kuchař nebo obráceně) Z stěnu Petit Dru

s dvěma bivaky ve stěně a jedním při sestupu, za 40 hodin čistého lezení. Druhým rovnocenným výkonem — snad po stránce propagacní méně efektivní než Z stěna Petit Dru, ale zato cennějším pro přípravu polských horolezců na výpravy do asijských vrcholů — je přechod celého hřebene Peutérey vzájemně se podporujícím kolektivem dvou čtyřčlenných družstev: A. Pietsch, L. Utracki, J. Werterasiewicz a S. Worwa (těžší variantou) a Baťa, Bilczewski, Sledziewski a Udziela (lehčí variantou). O velikosti tohoto nejděššího a nejmohutnějšího alpského hřebene dává jistou představu čas Poláků: 107 hodin, z toho 80 hodin vlastního lezení. Je to čtvrtý přechod celého hřebene Peutérey (1. A. Göttner, F. Krobath a L. Schmaderer 28.—31. 7. 1934, 2. F. Gaisser a Lehman 1935 s 2 bivaky, 3. W. Grünbauer a Kilian 22.—26. 7. 1936).

K těmto dvěma nejhodnotnějším výkonům se ještě řadí výstupy členů druhé »montblanské« skupiny, vedené R. Schrammem. J. Mítkiewicz, M. Stefaník a A. Wilczkowski zdolali S stěnu Tour Ronde a S stěnu Aiguille Verte cestou Couturierovou, s bivakem pod vrcholem ve sněhové bouři a se sestupem v mlze levou větví proslulého kuloáru »Y« na ledovec Charpoua. Vynikající francouzský horolezec právě polský horolezec: »Vaše Tatry musí být pekelně těžké, vycházejí-li z nich takoví lezci.«

Operační základnou třetí skupiny, vedené Z. Korosadowiczem, byl Zermatt ve Walliských Alpách; její čle-

nové vystoupili na 16 čtyřtišicovek, z toho nadprůměrným výkonem jsou průstupy SZ stěnou Dent d'Hérens, SZ stěnou Breithornu a výstup na Lyskamm současně se dvou stran. Matterhorn byl zlezen těžkým zmuttským hřebenem.

Ctvrtá skupina dr. J. Hajdukiewicze pracovala v Bernských Alpách a z celé řady jejich výstupů vyniká druhý průstup S stěnou Gross Flescherhorna, provedený manžely Hajdukiewiczo-vými a K. Berbekou v kratším čase, než měli první lezci, t. j. za 16 hodin. Mimořádným výkonem této skupiny byla její účast v proslulé záchranné akci v S stěně Eigeru, jíž se účastnilo 30 horolezců a 6 národností, kte-

rým se podařilo zachránit ze čtyř postižených horolezců — Italů C. Cortiho a S. Longhiho a Němců G. Nothdurfta a F. Maiera — pouze Cortiho. Pohotovost a obětavost Poláků v záchranných pracích jistě byla jedním z důvodů, že dr. J. Hajdukiewicz byl Švýcary pozván k účasti v mezinárodní výpravě na Dhaulagiri, 8172 m, jednu ze tří dosud nedostoupených osmitisicovek v Himálaji (Nepal). Výprava je plánovaná na rok 1958.

Nic divného, že Poláci po úspěšné »maturitě« v Alpách, jejíž výsledky prekročily jejich očekávání, pevně doufají v uskutečnění výpravy do Himalaje nebo jiných exotických vrcholů v nejbližších dvou letech.

Jeskyňáři Krasové sekce Přírodovědeckého sboru Společnosti Národního muzea při letošním trinedělním průzkumu na Slovensku dosáhli pěkného úspěchu.

Dne 15. srpna podařilo se jim proniknout na dno propasti MALÁ ŽOMBOJ v Hloubce — 142 m. Sestupu se zúčastnilo 10 lidí; na dno, jako první lidé vůbec, sestoupili pouze dva členové.

Propast je dokonale svislá, průměru zhruba 3 až 8 m, pouze se dvěma odpočívadly ve 30 m a 100 m. Byl proveden podrobný průzkum a vyhotoven plánek propasti.

Propast Malá Žomboj je na Silické planině v Jihoslovenském krasu (okres Rožňava). Hloubkou 142 m je druhou nejhlubší propastí v ČSR. (Primát má propast Barazdaláš — 182 m na téže krasové planině; na třetím místě je pak Macocha — 138 m.)

ADOLF ABSOLON, člen Krasové sekce Spol. Náro. musea, Praha

### ZNÁTE VŠECHNA SPORTOVNÍ PRAVIDLA?

Máte ve sportovních knihovnách veškeré sportovní řády a příručky?

VEŠKERÉ TYTO PŘÍRUČKY OBDRŽÍTE V PRODEJNÁCH

### SPORTOVNÍ POTŘEBY:

v Praze 1, Malá Strana, Újezd 42 — Tyršův dům, Tel. 405-85,

v Praze 1, Staré Město, Národní třída 33. Telefon 24-07-66.

v Praze 3, Nové Město, Na poříčí 12.

Pražský obchod drobným spotřebním zbožím, Praha 2, Vodičkova 33.

Telefon 23-80-38.